

ВЕТРЕНАЯ РЕКА

ТЕЙЛОР ШЕРИДАН

ПЛАН НА:

СНЕГ ЛЕЖИТ НА БЕСКРАЙНЕЙ РАВНИНЕ В БЕЗЛУННУЮ НОЧЬ.

Кусты полыни, сбившиеся по кучкам, словно злобные гномы, единственное доказательство присутствия здесь жизни.

Нет движения.

Нет звука.

До того, как...

Звук НОГИ, ДАВЯЩЕЙ СНЕГ. Двигается к нам. Быстро.

ДЕВУШКА ПРОБЕГАЕТ МИМО НАС -- ОНА КРИЧИТ.

Ей почти тридцать лет, она одета в небесно-голубой пуховик. Белые спортивные штаны. Она бежит так, будто от этого зависит ее жизнь... что и происходит на самом деле.

ГОЛОС ДЕВУШКИ (ЗА КАДРОМ)  
Есть луг в моем прекрасном мире  
грез. Где ветер танцует с ветками  
деревя, рассыпая леопардовые блики  
света по глади пруда...

ПЛАН НА:

БОСАЯ НОГА бьет по мерзлой земле. С каждым шагом, кровь окрашивает следы на снегу.

ГОЛОС ДЕВУШКИ (ЗА КАДРОМ) (CONT'D)  
Дерево большое, высокое и одинокое,  
бросает тень на мир под ним.

МЫ БЕЖИМ РЯДОМ С НЕЙ

Мы видим ее красивое лицо, она плачет, тяжело вздыхает, спотыкается и выпадает из кадра.

ГОЛОС ДЕВУШКИ (ЗА КАДРОМ) (CONT'D)  
Настанет день, когда я сяду возле  
него и посмотрю на долину, где  
солнце теплое, но никогда не  
обжигает...

Она встает, кровь течет ей в глаз из неприметной раны. Разгоняется и каким-то образом начинает бежать еще быстрее -- крики плетутся за ее спиной, как плащ.

ГОЛОС ДЕВУШКИ (ЗА КАДРОМ) (CONT'D)  
Я буду наблюдать, как листья  
сворачиваются.  
(MORE)

ГОЛОС ДЕВУШКИ (ЗА КАДРОМ) (CONT'D)  
 Сначала они зеленые, потом станут  
 янтарными, потом малиновыми. Потом  
 все листья опадут...

Чем быстрее она бежит, тем дальше удаляется от нее горизонт.  
 Как будто земля наклоняется, чтобы не дать ей добежать до  
 места назначения.

ГОЛОС ДЕВУШКИ (ЗА КАДРОМ) (CONT'D)  
 Но дерево не засохнет. В этом  
 месте, зима не наступает... В этой  
 колыбели хранится все самое дорогое  
 для меня, каждая частичка  
 воспоминаний о тебе.

Она находит свой темп. Меньше плачет. Бежит быстрее. Набирает  
 обороты. Уходит от нас. Пристывает к выживанию.

ГОЛОС ДЕВУШКИ (ЗА КАДРОМ) (CONT'D)  
 Когда я вновь буду замерзать в  
 грязной трясине реальности -- так  
 далеко от твоих любящих глаз, я  
 вернусь в этот мир, закрою глаза, и  
 лучшим успокоением мне будет то,  
 что я знала тебя.

МЫ СМОТРИМ ИЗДАЛЕКА: ее спортивные штаны неотличимы от цвета  
 снега, ее черные волосы неотличимы от цвета ночи -- все, что  
 мы видим, это ее небесно-голубой пуховик, который парит над  
 равнинами, как будто заблудший воздушный шар прыгает по белой  
 пустыне.

ПЕРЕХОД К:

ЭКСТ. ШОССЕ 789 -- ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВАЙОМИНГ -- РАССВЕТ.

Желтые полосы плетутся под нами. Выцветший асфальт  
 превращается в серое пятно, когда мы пережевываем дорогу.

Слева от нас - океан полыни и грязного снега, раскинулся  
 перед возвышающимся ГОРНЫМ ХРЕБТОМ ВЕТРЕНАЯ РЕКА.

ПИКАП едет по безлюдному шоссе. На двери ОФИЦИАЛЬНАЯ ЭМБЛЕМА  
 и буквы С.О.Р.Д.П:

СЛУЖБА ОХРАНЫ РЫБОЛОВСТВА И ДИКОЙ ПРИРОДЫ США.

ИНТ. ПИКАП - ПРОДОЛЖЕНИЕ.

МУЖЧИНА сжимает руль. Потягивает кофе из походной кружки. Ему  
 около 40 лет. Впалые щеки. Усы.

На голове ковбойская шляпа. Была почти белой, когда он ее купил -- пот, грязь и неизвестно что еще, окрасили шляпу в коричневый цвет и лишили ее формы.

Это же описание подходит и к самому мужчине.

Через лобовое стекло мы видим грунтовую дорогу, которая пересекает шоссе. Пикап замедляется, сворачивает на нее.

ЭКСТ. ПОЛЫННАЯ СТЕПЬ -- ДЕНЬ.

ПЯТЬ СОТЕН ОВЕЦ бродят по снегу в тщетных попытках найти что-нибудь поесть.

Вдали, мы видим: ДВУХ КОЙТОВ. Они ныряют в полынь, затем появляются на семьдесят метров ближе, чтобы затем снова исчезнуть.

Дальше, слева от стада, ЕЩЕ ТРИ КОЙОТА подходят рысью. Они не видят смысла прятаться -- этим овцам некуда бежать...

Овца замечает убийц, приближающихся и сжимающих их в плотный круг -- с баранами, образующими первый рубеж защиты.

Если бы койоты умели смеяться, они бы над этим посмеялись.

Два настороженных койота; однако, не пытаются приблизиться. Они поднимают свои носы в воздух -- всасывая все секреты ветра. И вот так просто, они исчезают.

Остальные трое нетерпеливо идут к своему обеду.

ГРОМ СОТРЯСАЕТ ВСЮ ЗЕМЛЮ.

Одного из койотов отбрасывает назад, он катится как телега по снегу.

Двое других останавливаются.

СНОВА ГРОМ. Второй койот вонзается в землю, как будто его ударили гигантским молотом.

Оставшийся койот разворачивается и бежит в безопасное место куда угодно отсюда.

ОБЩИЙ ПЛАН --

Мужчина, полностью одетый в белое, лежит ничком -- незаметный в снегу. Винтовка прижата к его плечу. Он отодвигает затвор -- вставляет еще один патрон.

МЫ ВИДИМ ОСТАВШЕГОСЯ КОЙОТА ЧЕРЕЗ ОПТИЧЕСКИЙ ПРИЦЕЛ ВИНТОВКИ.

Перекрестие наведено на затылок койота, то появляющийся, то выпадающий из поля зрения. Прицел начинает двигаться вместе с затылком. Винтовка снова нарушает тишину. Когда дульная вспышка исчезает, мы видим койота, распластанного на снегу.

Вдали, два койота, достаточно мудрые чтобы не доверять запаху человека, высоко поднимаются и исчезают из поля зрения.

Овцы кричат от ужаса, бегая по гигантскому, паническому, бессмысленному кругу.

Мужчина встает и идет к устроенной им бойне.

Стадо бежит в сторону мужчины, который не останавливается. Даже не смотрит в их сторону.

Стадо почти растаптывает его, прежде чем разделить и обойти его с обеих сторон. Они воссоединяются и продолжают свой глупый круг -- выпячивая наружу весь свой инстинкт выживания.

ЭКСТ. ПОЛЫННАЯ СТЕПЬ -- ДЕНЬ.

Мужчина, не испытывая никаких эмоций, смотрит на мертвых койотов. Он достает веревку из рюкзака. Начинает наматывать веревку вокруг задних лап койота, затем переходит к следующему и делает тоже самое.

Все трое теперь связаны вместе, и он начинает тащить их по снегу и красной грязи.

Он тащит их мимо стада, которое без дела стоит рядом, тяжело дышит как уставшие собаки.

В его темных глазах нет радости. Нет и печали. Это не спорт. Это его работа. Это КОРИ ЛАМБЕРТ.

ПЕРЕХОД К:

ИНТ. ПИКАП -- ДЕНЬ.

Кори греет свободную руку у вентиляционного отверстия автомобиля. Берет свой кофе. Делает глоток. Кофе холодный. Неважно -- это не первая его холодная кружка кофе. Он смотрит на дорогу. Если бы в пикапе работало радио, он бы его включил.

ЭКСТ. ФИЛИАЛ БЮРО ЗЕМЕЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ -- ДЕНЬ.

СОТРУДНИК БЗУ ТИМ УИНТЕР, около 40 лет, в большой куртке, в большой ковбойской шляпе, стоит рядом с АГЕНТОМ С.О.Р.Д.П.

ДЭЙЛОМ БЕРТРАМОМ, около 30 лет. Они смотрят на койотов в багажнике пикапа Кори.

ТИМ

Ты не видел овчарок Уаймана рядом со стадом?

КОРИ

Нет.

ТИМ

Он мне сказал, что у него шесть собак за ним приглядывают.

КОРИ

У него больше нет шести собак. Эти койоты шли на стадо так, будто они это делали уже месяц.

ТИМ

Твари в этом году суровые. Нам повезет, если стадо овец простоит до апреля.

Тим смотрит на ТУЧИ, которые собираются над ГОРНЫМ ХРЕБТОМ ВЕТРЕННОЙ РЕКИ в качестве расплаты.

ТИМ (CONT'D)

Когда пройдет метель, я хочу, чтобы ты поднялся на вертолете. Этих дворняг будет легко заметить на слое свежего снега. Когда твой парень сможет полететь, Дэйл?

ДЭЙЛ

Посмотрим, какой будет ветер после метели. Думаю в среду.

Он смотрит на Кори.

ДЭЙЛ (CONT'D)

Мне звонила Полиция Резервации, шеф спрашивал тебя. Пума пробирается через стада к востоку от Боулдер-Флэтс.

Тим не может сдержать смех.

ТИМ

Им будет трудно понять, что это не деревня овец.

Они все смеются.

ДЭЙЛ

Разорвала лошадь и несколько  
новорожденных животных.

КОРИ

Похоже, это волки.

ДЭЙЛ

Шеф сказал, что это кошка, и им не  
удалось ее поймать. Я предложил  
Кенни с его собаками, но они не  
хотят, чтобы белый человек бегал с  
оружием по резервации.

КОРИ

Они не хотят видеть белого  
человека, точка. Я ему позвоню.

ТИМ

Я забыл, что ты наполовину индеец.

КОРИ

Ну... Я достаточно индеец, чтобы  
просить меня об одолжении, но  
недостаточно чтобы заплатить мне.

ДЭЙЛ

Ты там осторожней. Половина этих  
парней не в себе.

Кори на это не отвечает.

ТИМ

Черт, эта дурь теперь повсюду. Я  
боюсь свою дочку отпустить из дома.

Когда Тим это произносит, он жалеет о сказанном. Все смотрят  
в землю. На горы. На надвигающуюся метель. Куда угодно, но не  
на Кори, который смотрит на трупы койотов в багажнике пикапа.  
Безжизненные глаза смотрят на него в ответ.

КОРИ

Мне надо ехать.

ДЭЙЛ

Хорошо. Сбрось их охране животных.

КОРИ

Ага.

Он забирается в пикап и заводит двигатель одним плавным  
движением. Он уезжает по дороге к надвигающейся метели.

ПЕРЕХОД К:

ИНТ. ПИКАП КОРИ -- ЛАНДЕР, ВАЙМОИНГ -- ДЕНЬ.

Кори проезжает город Ландер. Магазины для животных, фастфуд и Уол-Март проносятся за окном. Он сворачивает в переулок и подъезжает к небольшому дому. Паркуется. Выходит.

ЭКСТ. ДОМ ВИЛМЫ ЛАМБЕРТ -- ПРОДОЛЖЕНИЕ.

Кори идет по подъездной дорожке мимо выцветшего, серебристого Субару. Подходит к двери. Нажимает на звонок.

Дверь открывает ВИЛМА ЛАМБЕРТ, 38 лет, полнокровная представительница индейского племени шошоны, одаривает Кори лаконичной улыбкой.

Она была красавицей двое детей и много страданий назад, но плохая еда и сигареты выиграли войну с ее внешним видом. Тем не менее, ее волосы уложены, и на лицо нанесен аккуратный макияж.

ВИЛМА

У тебя кровь на одежде.

КОРИ

Я был на работе.

Она кивает, но не одобряет.

ВИЛМА

Кто сегодня стал жертвой?

Кори хорошо ее знает, чтобы уловить какое у нее настроение, и, по-видимому, сейчас она не в духе.

КОРИ

Похоже, это буду я.

Она смотрит на него. Ее лицо мгновенно меняет злость на жалость и усталость. Она машет ему заходить.

ВИЛМА

Кофе будешь?

Он не хочет, но:

КОРИ

Да, спасибо.

Он заходит внутрь, снимает шляпу.



ИНТ. ДОМ ВИЛМЫ ЛАМБЕРТ -- ПРОДОЛЖЕНИЕ.

Он именно такой, каким вы можете ожидать увидеть сборный дом, которым владеет женщина с хорошим вкусом и отсутствием денег. Это место безупречно чистое. Несочетающиеся по цвету диваны и устаревшая мебель продуманно расставлены.

Вилма исчезает на кухне, оставляя Кори одного в гостиной.

Он смотрит на пол. Возится со шляпой. Смотрит на потолочный вентилятор... Потом сдается и смотрит на камин.

Над камином ФОТОГРАФИЯ В РАМКЕ 16x24 ДЕВУШКИ ИЗ ШКОЛЬНОГО АЛЬБОМА. На ней баскетбольная форма. Черные волосы аккуратно заплетены в длинные косички. Широкая улыбка. Яркие глаза. Его глаза.

Вокруг фотографии лежат связки шалфея, зубровки пахучей и орлиное перо. Это святыня.

Вилма возвращается. Дает ему кружку. Он кивает в знак признательности.

КОРИ

Я завтра поеду в резервацию, думал  
отвезти Кейси к твоим родным.

Она вздрагивает при слове "резервация", затем кивает при слове "родные".

ВИЛМА

Кто-то убил годовалого бычка на  
пастбище за их домом.

КОРИ

Именно поэтому я и еду.

ВИЛМА

Вероятно, это один из демонов  
Маленького Пера. Они украли у папы  
двух телят прошлой весной.

КОРИ

Пума, волк, или ребенок-демон, они  
хотят, чтобы я его нашел.

Пауза.

ВИЛМА

Не своди глаз с Кейси в резервации,  
хорошо?

КОРИ

Я оставлю его с твоими родными, а сам пойду на поиски. Слишком холодно, чтобы таскать его по снегу.

ВИЛМА

Ты понял, о чем я.

Кори, кажется, впервые смотрит ей в глаза.

КОРИ

Да, я понял. И не допущу этого.

Пауза.

Кори пьет кофе. Затем кричит по коридору.

КОРИ (CONT'D)

КЕЙСИ!

КЕЙСИ

ПАП??! СЕЙЧАС! Я ИДУ!

В коридоре появляется КЕЙСИ ЛАМБЕРТ, 8 лет, неуклюже ковыляющий к Кори. Оливковая кожа и короткие, черные волосы, покрытые обветренной ковбойской шляпой, очень похожей на ту, что у Кори. Хоть волосы и кожа темнее, это явно сын Кори.

Мальчик идет с трудом к папе с чемоданом, спальным мешком, пальто, пневматическим пистолетом и шумным, неумным клубком энергии.

КОРИ

Что я тебе говорил, чтобы ты не направлял пневматику на людей?

Кейси замирает. Бросает все, кроме пистолета.

КЕЙСИ

Прости, пап.

КОРИ

Беспечность не приведет тебя к цели быстрее.

КЕЙСИ

Нет, сэр.

КОРИ

Положи пистолет в пикап, затем вернись за остальным.

КЕЙСИ

Да, сэр.

Он бежит к двери.

КОРИ

Не беги с этим в руках.

Переходит на быстрый шаг. Выходит через переднюю дверь.

ВИЛМА

Я вернусь в понедельник днем.

КОРИ

Будь осторожна на дороге.

ВИЛМА

Ему не нужно пропускать школу,  
чтобы гоняться с тобой за койотами.

КОРИ

Завтра мы уберем все погони из  
нашей системы образования... Будь  
осторожна.

ВИЛМА

Это не первая метель, которая может  
застать меня за рулем.

Пауза.

Кори идет к вещам Кейси.

ВИЛМА (CONT'D)

Подожди. Пусть сам научится следить  
за своими вещами.

Кори все равно берет его вещи.

КОРИ

Я согласен, но мне просто надоело  
здесь стоять. Надеюсь, твоё  
собеседование в Джексоне пройдет  
хорошо.

ВИЛМА

Ага. Посмотрим.

КОРИ

Если кто-то и родился, чтобы  
зарабатывать разговорами по  
телефону...

Она воспринимает этот подкол, как проявление любви, чем он и является.

КОРИ (CONT'D)

Там хорошая школа. Хороший город.

Она кивает.

ВИЛМА

Если я получу работу, нам нужно  
будет обсудить размер алиментов --  
в Джексоне все дороже.

КОРИ

Сначала работу получи. Остальное мы  
решим. Даю тебе слово.

Чтобы ни произошло у этой пары в прошлом, сейчас они едины в  
своем желании найти для их сына лучшую жизнь.

Он открывает входную дверь. Оборачивается на нее.

КОРИ (CONT'D)

Поезжай через перевал Тонгвати. А  
не через Пайндейл. Метель идет с  
юга.

Взгляд Вилмы мрачнеет.

ВИЛМА

В Пайндейл ты меня даже на аркане  
не затащишь. Ноги моей больше там  
не будет.

Он кивает, не соглашаясь с ней, затем толкает дверь.

ИНТ. ПИКАП КОРИ -- ДЕНЬ.

Кейси смотрит на своего отца, затем на приближающую метель.

КЕЙСИ

Суровая будет.

Кори прячет свою улыбку, от попытки Кейси говорить как  
взрослый. Смотрит на своего сына -- миниатюрный вариант, чуть  
темнее, его самого. Смотрит на его шляпу -- побитая и  
грязная, прямо как у него.

КОРИ

Тебе же ее только подарили на  
Рождество.

КЕЙСИ

Она приняла на себя удар, что и требуется от шляпы.

КОРИ

Когда успел? У тебя она только два месяца.

КЕЙСИ

Я езжу на ферму для школьников, три раза в неделю.

Кори глубоко вздыхает, чтобы сделать выговор. Смотрит на своего мальчика -- он так отчаянно хочет ему угодить -- и проглатывает свое желание. Вместо этого, выдает мудрость.

КОРИ

Жизнь сама по себе быстро портит вещи, ей твоя помощь не нужна.

Кейси смотрит в пол. Покорно кивает и азарт от проведения выходных с папой покидает его. Он выглядывает в окно, где окраины города сменяются мерзлыми полями.

Кори сожалеет, что вообще что-то сказал.

КОРИ (CONT'D)

Эй.

Кейси смотрит на него.

КОРИ (CONT'D)

Когда вернемся домой, я тебе помогу правильно почистить шляпу. Хорошо?

На лице Кейси мелькает крошечная улыбка.

Сквозь лобовое стекло, мы видим тучи, такие же черные как наступающая ночь, толкают горы, которые их сдерживают.

ЭКСТ. ЖИЛИЩЕ КОРИ ЛАМБЕРТА -- ЗАКАТ.

Рядом с небольшим домом загон для лошадей. Четыре лошади стоят вместе, задницами по направлению к ветру, чертовски желая, чтобы наступила весна.

Кори и Кейси выходят из старого сарая с сеном в руках. Кори отдергивает защелку и открывает ворота, выводя лошадей из стойла.

Лошади направляются прямо к Кейси -- ВЫРЫВАЮТ СЕНО ИЗ ЕГО ПУЧКА.

Кори бросает свою кипу сена в кормушку, и поворачивается к Кейси.

КОРИ

Клади руку ему на нос и отталкивай,  
когда он лезет к тебе.

Кейси толкает одну лошадь, в то время как другая тянется над его головой и хватается сено, хлестнув Кейси по лицу и сбивая его с ног.

Кори подходит, и все лошади убегают к кормушке, будто школьная драка закончилась, когда подошел директор.

Кори смотрит на своего сына, у которого не осталось сена. Он сидит на земле -- лицо, куртка и шляпа покрыты измельченной травой люцерны и конской слюной.

КОРИ (CONT'D)

Говорил же, что испачкаешь.

КЕЙСИ

У них было преимущество, они выше  
меня.

КОРИ

Мы можем это исправить.

Кори улыбается. Большинство детей бы перепугалось, но Кейси стоял ровно.

Кори идет за Кейси, поднимает его и ставит на темно-каштановую кобылу, которая слишком занята едой, чтобы беспокоиться о сидящем на ее спине мальчике.

КОРИ (CONT'D)

Помнишь, как я тебе показывал?

КЕЙСИ

Но она ест.

КОРИ

Если ты хочешь, чтобы эта лошадь  
стала однажды твоей, так докажи. Не  
мне, ей докажи.

Кейси выдыхает. Слегка хватается за гриву и немного тянет на себя. Кобыла поднимает голову, но не двигается.

КОРИ (CONT'D)

Прижмись сапогами к ее груди.

Он бьет ее ногой. Она вскакивает. Кейси крепко держится.

КЕЙСИ

Я не говорил тебе пинать. Спроси у нее, прежде чем сделать. Просто прижми свои сапоги к ее груди. Нежно.

Он прижимает, и кобыла отступает.

КОРИ

Полегче с гривой, и толкни ее слегка по ребрам.

Он толкает. Кобыла повинуется и движется вперед.

КОРИ (CONT'D)

Куда ты посмотришь, туда она и пойдет. Отведи ее к воротам.

Кейси смотрит на ворота хирургически точным взглядом.

КОРИ (CONT'D)

Подведи ее и открой их.

Кейси ногой посылает сигналы кобыле и ведет ее параллельно забору. Он тянется к задвижке.

Кейси пытается открыть задвижку, которую ее отец открывал без проблем. Он напрягается.

КОРИ (CONT'D)

Быстро замерзло, так ведь... Ударь по ней со всей силы.

Кейси сжимает кулак и бьет по рычагу. Ворота распахиваются. Кори снимает Кейси и ставит его на землю, лицом к кобыле.

КОРИ (CONT'D)

Пусть запомнит тебя.

Кейси стоит перед ней. Кобыла подходит ближе, прижимает свою ноздрю к носу Кейси, вбирая в себя его дыхание.

КОРИ (CONT'D)

Поднеси ей руку к лицу. Нежно, как ее друг.

Он подносит. Затем оглядывается на своего отца, оба снова улыбаются.

КЕЙСИ

Я прямо как настоящий ковбой, да?

КОРИ

Нет, сынок. Как настоящий Арапахо.

Кори закрывает ворота, и они идут к домику, а кобыла свешивает голову через забор, наблюдая за мальчиком -- забыв о еде, столь важной минуту назад.

ИНТ. ДОМ КОРИ -- НОЧЬ.

Кори и Кейси сидят на диване. Кейси ест сэндвич и смотрит телевизор. Кори просматривает ТОПОГРАФИЧЕСКУЮ КАРТУ и говорит по телефону.

КОРИ

Да. Я вижу это. Там буровые установки, пумы не любят их шум... Вы уверены, что это животное, а не человек? ... Хорошо, я проверю утром. Если у вас пума, мне придется привести собак Кенни, чтобы прогнать ее... Назови мне индейца, у которого есть гончие на пуму, и я воспользуюсь им. Позвоню тебе, если найду что-нибудь.

Кори вешает трубку. Смотрит на сына, потерянного в телевизоре. Маленький рот делает маленькие укусы, останавливается чтобы отпить газировки.

Кори смотрит на него. Улыбается. Тихо откидывается спиной. Улыбка исчезает. На ее место приходит беспокойство.

Над камином такая же фотография девушки в баскетбольной форме, но гораздо меньшего размера. Кори смотрит на фотографию, а затем на своего сына -- который уставился на него.

Кейси улыбается, и возвращается к телевизору.

Кори трет глаза. Щиплет себя за переносицу. До боли. Заставляет эмоции вернуться туда, откуда они пришли.

ПЕРЕХОД К:

ИНТ. ДОМ КОРИ ЛАМБЕРТА -- СПАЛЬНЯ КЕЙСИ -- НОЧЬ.

Дверь со скрипом открывается. Тень проникает внутрь. Садится на кровать.

Рука поднимается и мягко ложится на грудь Кейси.

КОРИ

Эй.

Одеяло слегка шевелится.



КОРИ (CONT'D)

Давай. Просыпайся, сын. Нам надо ехать.

Кейси резко встает.

КЕЙСИ

Я ВСТАЛ.

Тень поднимается, идет к двери. Включает свет.

КОРИ

Я делаю завтрак. Одевайся. Надо накормить лошадей.

Кейси сильно трет глаза и зевает.

КЕЙСИ

Только тебя жду.

КОРИ

(улыбается)

Ага... Я вижу.

Кори выходит, когда Кейси встает, стряхивая с себя ночь.

ПЕРЕХОД К:

ИНТ. ПИКАП КОРИ -- ПРЕДРАССВЕТНЫЕ СУМЕРКИ.

Кори отпивает кофе. Когда они выезжают по шоссе, ВИЛОРОВИЧ идет параллельно дороге. Следует по тропе, проложенной в этих равнинах до того, как человек научился разводить огонь.

ИНТ. ПИКАП КОРИ -- РАССВЕТ.

Солнце пересекло горизонт позади нас. Впереди -- горы Ветреной Реки и собирающиеся над ними тучи.

КЕЙСИ

Почему облака просто сидят там?  
Почему бы им уже не сбросить свой  
снег и покончить с этим?

КОРИ

Горы сдерживают облака ветрами,  
которые дуют между ними. Создают  
своего рода эффект вакуумного  
пылесоса. Иногда они могут высосать  
бурю прямо из облаков.

(MORE)

КОРИ (CONT'D)

Иногда они еще больше усугубляют ситуацию, потому что большая буря сидит там и набирается сил от ветров, которые сдерживают ее... Наши предки верили, что буря содержит дух мести, а горы – это наш защитник. Но когда в нашем народе появляется достаточно зла, горы освобождают бурю, чтобы наказать демонов среди нас.

КЕЙСИ

Ты в это веришь?

Кори улыбается.

КОРИ

Нет.

Пауза.

КОРИ (CONT'D)

Иногда.

Впереди, мы видим небольшую, бревенчатую хижину с сараем еще хуже, чем у Кори. ДВЕ ЛОШАДИ бегут и брыкаются от падающего давления и метели за ними. Кори подъезжает и паркуется.

Передняя дверь уже открыта. Индеец за 70 лет стоит в длинных брюках и ботинках, не обращая внимания на минусовую температуру. Это ДЭН КРОУАРТ, дед Кейси.

КОРИ (CONT'D)

(лошади)

Чувствуют бурю.

КРОУАРТ

Ага. Это сигнал мне, чтобы я загнал их в сарай. Но с бродячей пумой по округе, я не хочу, чтобы она застала их в открытом стойле. Им придется примириться с бурей.

(раскрывая свои объятья)

Иди сюда, внук.

Кейси уже подходит. Он бежит к нему, и старик поднимает его с такой силой, которой мы от него не ожидали.

КРОУАРТ (CONT'D)

Бабушка печет лепешки. Ты уже завтракал?

КЕЙСИ

Только яичницу.

КРОУАРТ

Тогда иди поешь.

Кейси исчезает внутри. Кроуарт смотрит на Кори.

КРОУАРТ (CONT'D)

Хау, Мунапе.

КОРИ

Ага.

КРОУАРТ

Шеф полиции тебя вызывал отловить пуму?

КОРИ

Он вызвал отловить что-то. Ты потерял бычка?

КРОУАРТ

Я покажу где. Это была пума.

Он берет куртку с вешалки и выходит на улицу. Они идут за домом, мимо лошадей к огромному, огороженному полю, полностью засыпанному снегом.

КРОУАРТ (CONT'D)

Как Вилма?

КОРИ

Поехала на собеседование в Джексон. В какой-то там отель.

КРОУАРТ

Джексон Хоул. Будет жить среди миллионеров.

КОРИ

Да о чем ты говоришь, всех миллионеров давно миллиардеры выжили.

Кроуарт оглядывается на Кори и улыбается, продолжая идти.

КРОУАРТ

Откладывай деньги. Когда волки начнут есть их золотых ретриверов, они начнут продавать свои земли за бесценок.

Кори смеется. Кроуарт останавливается. СНЕГ В ПЯТНАХ КРОВИ. Сразу за ним, труп теленка. Кроуарт стоит над ним и показывает следы на твердом снегу.

КРОУАРТ (CONT'D)  
Объясни мне, кто это был.

Кори опускается рядом. Должен признать --

КОРИ  
Это пума.

Кори идет по следам. Кроуарт остается на месте, наблюдает.

Через пятьдесят метров, Кори останавливается. Оглядывается на Кроуарта.

КРОУАРТ  
Их было две.

Он идет по следам дальше.

КОРИ  
Три. С ней были два годовалых  
котенка. Похоже, они тут долго  
твоего бычка гоняли.

КРОУАРТ  
Это видно по следам.

Кори возвращается к нему.

КОРИ  
Она учила их охотиться. И учила их  
на домашнем скоте...  
(качает головой)  
Этим она приговорила всю свою семью  
к смерти.

Кори смотрит на горы. Отсюда, они возвышаются над нами как  
стена каньона.

КОРИ (CONT'D)  
Они укрылись где-то там. Я пойду  
посмотрю... Ты не присмотришь за  
Кейси пару часов?

Кроуарт улыбается.

КРОУАРТ  
Зачем просить, когда знаешь ответ.

КОРИ  
У тебя есть бензин в снегоходе?

## ЭКСТ. РЕЗЕРВАЦИЯ ВЕТРЕНАЯ РЕКА

Кори едет на снегоходе по мерзлой земле, направляясь по следам. Он уже далеко от хижины. Далекo от всего. Горы так близко, что можно почти дотронуться до них. Слева степь, разбитая БУРОВЫМИ УСТАНОВКАМИ, они выступают на двадцать пять метров вверх, как гигантские стрелы, выпущенные в землю.

Кори замедляется, видит что-то крайне неожиданное. Останавливает снегоход. Смотрит вниз. Мы тоже.

СЛЕДЫ ЧЕЛОВЕКА НА СНЕГУ. БОСИКОМ. ВОКРУГ СЛЕДОВ ЗАМОРОЖЕННАЯ КРОВЬ.

Кори выходит из снегохода и кладет руку на след -- сразу понимает, что человек был невысокого роста.

Он проверяет пистолет и винтовку, убеждаясь, что они заряжены, достает из рюкзака БЕЛЫЙ КАМУФЛЯЖ. Одевает его. Идет по следам пешком.

ДРУГАЯ ТОЧКА --

Издалека, он невидим. Как будто сам снег встал и пошел.

ТЕПЕРЬ МЫ ИДЕМ ЗА НИМ.

Горы в ста метрах от него. Сосны господствуют над снегом. Облака отбрасывают тень, которую видно всего в пятидесяти метрах впереди.

Кори изучает землю. Делает еще два шага, затем останавливается --

ПЕРЕД НИМ ИДЕАЛЬНЫЙ ОТПЕЧАТОК ДЕВУШКИ. Как будто она легла и сделала кровавого снежного ангела.

Мы видим место, где она встала и провалилась в небольшой овраг впереди.

Кори медленно перекидывает винтовку через плечо. Беззвучно. Достает свой РЕВОЛЬВЕР РУГЕР БЛЭКХОК.

Он прячет пистолет под куртку и взводит курок -- бесшумно.

Он поднимает пистолет на уровень глаз и идет вперед. Пистолет направляется по его взгляду. Он стоит у края оврага и смотрит вниз.

Сначала он не замечает ничего. Затем -- РУКА. ТОРЧАЩАЯ ИЗ СНЕГА.

Он оглядывается. Никого. Он смотрит на землю. Никаких следов, кроме девичьих.

Он движется к руке. Аккуратно смахивает снег. ЛИЦО БЕЖАВШЕЙ ДЕВУШКИ СМОТРИТ НА НЕГО. Замерзло в выражении бесконечного стога. Мерзлая кровь на ее лице. Кровь смешалась со снегом и льдом вокруг нее.

Кори смотрит на нее -- замерз почти также, как и она.

Его дыхание замирает -- но не от вида мертвого тела. Он много повидал в свое время. Он знает кто это.

Падает снежинка. Затем еще одна.

Он снимает рюкзак, достает рацию. Переключает на 16 канал -- аварийный канал -- и говорит голосом, раздающимся эхом.

КОРИ

Мне нужна срочная помощь. Повторяю.  
Требуется срочная помощь... Прием?

Рация потрескивает, затем через нее проникает голос.

ПОМОЩНИК ШЕРИФА (ЗА КАДРОМ)

Офис Шерифа округа Фримонт. Что у вас случилось.

КОРИ

Я обнаружил труп в Индейской Резервации Ветреная Река, к западу от Болдер-Флэтс. Требуется выезд полиции Резервации по следующим координатам...

Мы отходим и снег начинает падать. Мы отходим еще дальше, и Кори исчезает по мере того, как снег падает быстрее.

СИЛЬНЫЙ ВЕТЕР толкает снежинки по горизонтали -- снег идет боком.

Метель с мстительным воем вырывается из хватки гор -- она готова наказать эту землю и ее народ за все зло, что они совершили.

ЭКСТ. ХИЖИНА ДЭНА КРОУАРТА -- ДЕНЬ

Кори стоит на небольшом крыльце с ШЕФОМ ПОЛИЦИИ РЕЗЕРВАЦИИ БЕНОМ ШОЙО, 50 лет, доброе, круглое лицо и большое, грузное тело.

Они наблюдают, как метель бросает снег на землю, как осколки снарядов.

Слева от дома еле видны ТРИ ПИКАПА ПОЛИЦИИ. К ИХ ЗАДНИМ БАМПЕРАМ ПРИКРЕПЛЕНЫ ПЛОСКИЕ ПРИЦЕПЫ. РЯДОМ С НИМИ СТОИТ СКОРАЯ ПОМОЩЬ.

Перед домом стоят два снегохода. Бен закуривает.

КРОУАРТ

ФБР что-то не торопится, да.

БЕН

Дорога из Ривертонa плохая. Не хочу ее трогать, пока они не посмотрят. Но тащить ее потом по темноте я тоже не хочу. Пора приступать к работе.

Кори наступает в снег. Пинает его ботинком.

КОРИ

Следы заносит.

БЕН

Да, метель не прекратится. В ближайшее время.

КОРИ

Давай я по ним пройду, пока их совсем не замело.

БЕН

Не могу позволить тебе этого сделать, пока ФБР не одобрит, Кори.

Кори смотрит на людей на крыльце.

КОРИ

Ты позвонил ее родителям, Бен?

БЕН

Сначала доставлю ее тело в Ландер. Она похожа на Натали, но я не хочу позвонить не тому человеку. Не в этом случае.

Пауза.

КОРИ

Это Натали.

Мы выглядываем из крыльца и еле можем разглядеть -- ЧЕРНЫЙ ВНЕДОРОЖНИК, ползет по снегу на проезжей части.

КОРИ (CONT'D)

Вот и твои федералы.

ИНТ. ЧЕРНЫЙ ВНЕДОРОЖНИК -- ПРОДОЛЖЕНИЕ.

АГЕНТ ФБР ДЖЕЙН БЭННЕР, 28 лет, пытается разглядеть сквозь снег путь маршрута на ее НАВИГАТОРЕ.

НАВИГАТОР

Через двадцать метров, поверните направо.

ДЖЕЙН

...Куда?!

НАВИГАТОР

Поверните направо... Поверните направо.

ДЖЕЙН

Да куда ты хочешь, чтобы я свернула направо?? КУДА!!!

Грязные светлые волосы падают на красивое лицо, когда она прислоняется к лобовому стеклу, пытаясь рассмотреть куда же блин ей ехать.

ЭКСТ. ХИЖИНА ДЭНА КРОУАРТА -- КРЫЛЬЦО -- ДЕНЬ.

Дэн, Бен и Кори смотрят на внедорожник -- едва различимый через метель -- ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ на шоссе.

КРОУАРТ

Что там эти придурки встали?

КОРИ

Они не видят дороги.

Пауза.

БЕН

У нас и так нет времени.

КОРИ

Я их провожу.

Кори идет к снегоходу.

ИНТ. ВНЕДОРОЖНИК ДЖЕЙН -- ПРДЛ.

Она едва может разглядеть дом в четырехстах метрах от нее, и полицейские машины -- белые сами по себе -- полностью невидимые.



Джейн достает ДОРОЖНУЮ КАРТУ и изучает ее. Снова смотрит в окно.

Слышит звук, похожий на вой БЕНЗОПИЛЫ.

Кори появляется из снега как привидение, подъезжает к окну Джейн. Стучит ей. Не представляя, что с другой стороны на него уже направлен пистолет.

Она опускает окно, осторожно.

КОРИ  
Вы из ФБР?

ДЖЕЙН  
... А вы из полиции резервации?

КОРИ  
Нет. Но я провожу вас к ним. Это полноприводная машина?

ДЖЕЙН  
Вы шутите?

КОРИ  
Ясно, следуйте за мной.

Кори разворачивает снегоход, извергая снег, затем едет к дому.

НАВИГАТОР  
Через пятнадцать метров --

Джейн ударяет кулаком по кнопке питания.

ДЖЕЙН  
Замолкни.

Джейн заводит внедорожник и следует за снегоходом. В поле зрения появляются полицейские машины и Бен, стоящий на крыльце. Его форма первый признак того, что это не засада. Кори уже припарковался и защищается от метели, встав под навесом.

Она останавливает внедорожник в заносе и открывает дверь.

ЭКСТ. ХИЖИНА ДЭНА КРОУАРТА -- ПРДЛ.

Она набрасывает куртку поверх делового костюма и плетется к ним в снегу по колено.

ДЖЕЙН  
Я Джейн Бэннер.

БЕН

Вы одна?

Пауза.

ДЖЕЙН

Да, только я.

БЕН

Бен Шойо. Я начальник полиции резервации. Это Кори Ламберт, из управления охоты и рыболовства. Он нашел тело. А это его тесть Дэн. Он ничем не занят.

КРОУАРТ

Так значит, мы коллеги, да?

ДЖЕЙН

Ну. Жаль, что мы знакомимся при таких обстоятельствах.

(Кори)

Можно взглянуть на тело?

Мужчины не двигаются, просто обмениваются недоуменными взглядами.

Джейн дрожит, засунув руки в карманы. Полтора сантиметра снега на ее плечах и макушке головы.

ДЖЕЙН (CONT'D)

Не хочу показаться грубой, но я уже всю задницу себе отморозила, так что...

БЕН

Да, вам будет намного хуже, если вы поедете туда в такой одежде.

ДЖЕЙН

Я большая девочка. Спасибо.

Кори подходит к ней.

КОРИ

До тела шестнадцать километров на снегоходе. Вы умрете от холода задолго до того, как мы туда доберемся.

Она отворачивается от его темных, напряженных глаз. Чувствует себя немного глупо, дрожа здесь на месте.

ДЖЕЙН

Я была в суде в Ривертоне, когда мне позвонили. Поэтому, приехала в чем была.

БЕН

У вас должна быть зимняя экипировка в машине --

ДЖЕЙН

Это не служебная машина, я взяла ее в аренду. Я летела из Денвера. Ближе агентов не нашлось... Вы не думаете, что я справлюсь в таком виде?

Она уже дрожит до такой степени, что это сказывается на ее голосе.

КОРИ

Давайте пройдем внутрь. Мы что-нибудь для вас придумаем.

Он показывает в сторону хижины. Бен протягивает ей руку, когда она встает на первую ступеньку. Кроуарт уже держит ее за локоть, когда она оказывается на крыльце. Очевидно, что все они считают, что она не проживет здесь и пяти минут.

Она должна быть им благодарна. Но она не такая. Гордость заставляет ее освободиться от мужчин, которые поднимают ее как подбитую птицу. Она заходит в дом.

Бен смотрит на Кори, качает головой.

БЕН

Глянь, кого они нам прислали?

ИНТ. ХИЖИНА КРОУАРТА -- СПАЛЬНЯ -- ЧУТЬ ПОЗЖЕ

Унижения продолжаются, когда ЭЛИС КРОУАРТ, 64 года, сорок пять килограмм лишнего веса и свирепый взгляд, наблюдает как Джейн надевает термобелье поверх стрингов.

ЭЛИС

Под термобельем трусы врезаются в промежность, но твои уже и так там.

Джейн достаточно умна, чтобы на это не отвечать.

ЭЛИС (CONT'D)

Вот, должно подойти. Ты худая.

ДЖЕЙН

Спасибо.

Элис отдает ей джинсы. Они слегка тесноваты, но годятся. Она влезает в РАБОЧИЙ КОМБИНЕЗОН.

Элис протягивает ей шерстяную тюбетейку.

ЭЛИС

Перчатки у тебя есть?

Пауза.

ДЖЕЙН

Нет.

Элис качает головой.

ЭЛИС

Боже. О чем они только думали,  
отправляя тебя сюда.

Не считая щек, все тело Джейн закутано в одежду. Смотрится в зеркало -- ей смешно на себя смотреть.

Элис тоже смотрит. Прикрывает рот рукой. Похоже, она сейчас заплачет, поворачивается к кровати. Начинает складывать остатки вещей.

ДЖЕЙН

Спасибо вам.

Она смотрит вниз, но концентрируется на складывании вещей --

ЭЛИС

Верни обратно, как только закончишь  
дело. Это не подарок.

Элис поворачивается и смотрит прямо на нее.

ЭЛИС (CONT'D)

Ты меня поняла?

ДЖЕЙН

... Ну конечно.

Джейн выходит в гостиную -- все мужчины там ее ждут. Видит Кейси.

ДЖЕЙН (CONT'D)

Так, я... упакована. Поехали.

Кейси берет свою куртку, надевает ее.

КРОУАРТ

Внучок, ты пока останешься со мной.

Кейси смотрит на своего отца. Кори опускается на колени. Смотрит в его глаза и нежно обхватывает Кейси за затылок.

КОРИ

Извини, сын. Я задержусь еще на пару часов.

КЕЙСИ

На пару. Это же наш день.

КОРИ

Обещаю.

Кейси, кажется, напрягается и сдувается одновременно, в этот момент его отец встает и идет к двери.

Бен смотрит на улицу.

БЕН

Метель не прекращается.

Кори смотрит, затем поворачивается к Джейн.

КОРИ

На улице минус десять. Оставь свою гордость на этом крыльце и обнимай меня так, будто я твой парень на выпускной бал, понятно?

Джейн так оскорблена, что ее слегка шатает назад.

ДЖЕЙН

Я самый высокопоставленный сотрудник правоохранительных органов на пятьсот километров отсюда в любом направлении. Не надо больше мне говорить, что делать.

Делает шаг к ней.

КОРИ

Я не пытаюсь вас оскорбить, просто хочу убедиться, чтобы сегодня там замерзла насмерть только одна девушка.

Она отворачивается от него и уходит в метель.

ЭКСТ. ПОЛЫННАЯ СТЕПЬ -- ДЕНЬ.

Джейн сидит сзади Кори на снегоходе. Они мчатся по снегу на скорости 100 км/час.

Джейн прижимается к спине этого незнакомца -- она кладет свои руки ему под задницу -- когда начинает испытывать такой сильный холод, которого раньше не знала.

Впереди, мы видим ЧЕТЫРЕ ПОЛИЦЕЙСКИХ СНЕГОХОДА, и ЧЕТЫРЕХ ОФИЦЕРОВ, греющихся вокруг МОБИЛЬНОГО ПРОПАНОВОГО НАГРЕВАТЕЛЯ. ДВА ПАРАМЕДИКА стоят рядом с трупом.

Кори и Бен паркуются. Идут к ним. Кори начинает сам, не дожидаясь, пока Джейн начнет задавать ему вопросы.

КОРИ

Я увидел ее следы в 300 метрах к югу.

Джейн кивает, пытаясь избавиться от ледящего до костей холода.

Они проходят мимо офицеров к ТЕЛУ НАТАЛИ ХЭНСОН и к ПАРАМЕДИКУ, держащему ТЕПЛОВУЮ ПУШКУ -- по сути очень мощный фен -- которым он машет вдоль тела Натали, по тем местам, где оно встречается со льдом.

Джейн наклоняется к ней.

ДЖЕЙН

(обращается к Бену)  
Личность установили?

БЕН

Пока еще нет.

Кори и три офицера говорят одновременно:

ВСЕ

Это Натали Хэнсон.

БЕН

Не нашел при ней документы, никто из ее семьи не подтвердил, что это она, но...

ДЖЕЙН

Будем считать, что установили. Жила рядом?

БЕН

Форт-Уошэки. Это к северу отсюда.

ДЖЕЙН  
Как далеко?

БЕН  
Тридцать минут езды.

ДЖЕЙН  
Хорошо, значит она не бежала из дома.

Джейн изучает рану. Трогает тело.

ДЖЕЙН (CONT'D)  
Она замерзла.

Она смотрит на Бена.

ДЖЕЙН (CONT'D)  
Никто не заявлял об ее исчезновении? Возможно, ее родители?

БЕН  
Нет.

Она запоминает это.

ДЖЕЙН  
Значит родители тоже подозреваемые.

Никому не нравится, как это звучит, но все держат языки за зубами.

Джейн замечает засохшую кровь, которая промокла и примерзла к промежности ее спортивных штанов. Замечает ее босые ноги.

ДЖЕЙН (CONT'D)  
(нежно)  
Кто же с тобой это сделал, милая?

Место выбивается из пейзажа, насколько и сама Джейн выбивается в дикой природе, это вполне может быть ее первым местом преступления -- она забывает про холод и сосредотачивается. Терпеливо. Наблюдательно. Она смотрит на Бена.

ДЖЕЙН (CONT'D)  
Насколько опытен ваш медицинский эксперт?

Ирония того, что эта девушка спрашивает, кто тут опытный...

БЕН  
Он постоянно занят.

ДЖЕЙН

Запросите обследование на изнасилование, пусть сделает осмотр, а затем отправьте тело в Шайенн. Убедитесь, что с ней будут ее вещи. Их тоже нужно будет проанализировать. Я оформляю это как убийство.

Один из офицеров не может сдержаться, чтобы не проворчать--

ОФИЦЕР

Блин, ты уверена?

Джейн встает, осматривает землю -- покрытую полуметром свежего снега. И его прибывает ещё больше.

ДЖЕЙН

Мы не найдем место нападения, если оно было на открытом воздухе. Во всяком случае, не раньше весны.

Она поворачивается к Кори.

ДЖЕЙН (CONT'D)

Вы хорошо знаете эту местность?

КОРИ

Настолько, что мне за это платят. То есть, хорошо.

ДЖЕЙН

Откуда она могла бежать сюда? Есть что-нибудь рядом?

КОРИ

Ближайший дом в одиннадцати или двенадцати километрах к юго-востоку.

БЕН

Там жилье Сэма Литлфезера.

КОРИ

Ага.

БЕН

К этим парням стоит присмотреться.



ДЖЕЙН

Я не спец по выживанию, но это слишком далеко, чтобы бежать по снегу -- она утеплена не лучше меня, а я почти вся промерзла у вас во дворе.

КОРИ

Вы не из этих мест.

ДЖЕЙН

Никаких строений ближе нет?

КОРИ

Буровые установки в восьми километрах отсюда. Там стоят трейлеры для рабочих. Но на зиму там все закрыто.

ДЖЕЙН

Тогда почему девушка бежала сюда?

БЕН

Дети приезжают сюда на снегоходах. Устраивают большие вечеринки, прямо на снегу.

ДЖЕЙН

Вряд ли они это делают босиком.

(Кори)

А вы что думаете?

КОРИ

Могу судить только по следам.

ДЖЕЙН

Это все, что у нас есть.

Кори на мгновение смотрит на нее, делает пару шагов, начинает пинать снег -- делает небольшую поляну.

Он встает на колени в снег и очень осторожно начинает чистить, затем наклоняется и сдувает снег.

КОРИ

Посмотрите сюда.

Она наклоняется над ним. Виден ОТПЕЧАТОК СТОПЫ НАТАЛИ И ЗАМОРОЖЕННАЯ КРОВЬ, ПЕРЕМЕШАННАЯ СО СНЕГОМ.

КОРИ (CONT'D)

Видите, как отпечатались пальцы ног?

(MORE)

КОРИ (CONT'D)

Спереди след глубже, чем сзади -- почти не осталось следа от пятки.

ДЖЕЙН

Ага.

КОРИ

Значит она убегала.

Он встает. Показывает на тело Натали в двадцати пяти метрах.

КОРИ (CONT'D)

Она бежала, пока не упала. Вот здесь...

Кори идет к кровавому снежному ангелу.

КОРИ (CONT'D)

Пятно от крови, где она ударилась лицом. Температура здесь по ночам опускается ниже двадцати градусов. Легкие быстро заполняются холодным воздухом -- когда бежишь по такому морозу. Легкие заполняются кровью, ты начинаешь ей кашлять.

Он показывает на отпечаток ее лица и лужу крови.

КОРИ (CONT'D)

Где бы она не была, она бежала на протяжении всего пути. Произошел разрыв легкого, и она свернулась калачиком под тем деревом. Она не замерзла... она захлебнулась.

Пауза.

ДЖЕЙН

А сколько примерно можно бежать так босиком?

Он смотрит на горы.

КОРИ

Я видел, как туристы замерзли насмерть в этих горах, когда здесь едва было минус пять градусов... Я видел торговца мехом, попавшего в свою ловушку, который протащился десять километров до домика лесной охраны и по рации вызвал помощь. В разгар зимы... Трудно оценить, насколько сильна воля к жизни. У некоторых она есть. У многих нет...

(MORE)

КОРИ (CONT'D)

Я знал эту девушку. Она боец. И сколько бы вы не предположили, сколько она пробежала. Я гарантирую, она пробежала гораздо дальше.

Кори смотрит на восток.

КОРИ (CONT'D)

Я должен вернуться к сыну. Я обещал побыть с ним.

ДЖЕЙН

Может, вы мне поможете? Я имею ввиду, я не могу... Черт, я даже дорогу к машине не смогу найти. Я не знаю, как это расследовать без...

(она поворачивается к Бену)

Я могу его одолжить на несколько дней?

БЕН

Я ему не начальник.

(Кори)

У тебя пума, которую нужно убить, не забудь.

КОРИ

Их три. Я помню.

ДЖЕЙН

... Чем вы занимаетесь для лесной охраны?

КОРИ

Я охотник.

ДЖЕЙН

... Охотник на пум?

КОРИ

На хищников.

Она оглядывается на полицейских, пытающихся освободить труп Натали из мерзлой земли, которая намерилась удержать ее.

ДЖЕЙН

Хорошо. Тогда помоги мне поймать одного из них.

МЫ ПРИБЛИЖАЕМСЯ К НАТАЛИ.

Проходим мимо офицеров. Мимо тепловой пушки. Мы останавливаемся близко к ее лицу -- наблюдаем, как оно медленно оттаивает. Наблюдаем, как лед, запечатавший ей глаза, начинает таять и стекает по щекам, как слезы.

Кори смотрит на нее. Говорит очень тихо --

КОРИ

Хорошо.

ИНТ. ВНЕДОРОЖНИК ДЖЕЙН -- НОЧЬ.

СНЕГ стучит по лобовому стеклу, когда дворники бешено работают, чтобы его счищать. В свете фар, снег кишит как саранча.

Джейн наклоняется вперед, почти упираясь подбородком в руль, пытаюсь увидеть дорогу.

НАВИГАТОР

Через восемьсот метров, поверните налево на восточную магистраль.

Навигатор может быть и прав, но нет никакой возможности это проверить -- Джейн не видит перед собой дальше трех метров.

Она замедляет скорость -- едва едет больше 50. Включает поворотники...

НАВИГАТОР (CONT'D)

Через сто метров, поверните на восточную магистраль.

Она еще немного замедляется, но по-прежнему ничего не видит -- дороги нет. Ничего нет.

НАВИГАТОР (CONT'D)

Поверните налево. Поверните налево.

Она смотрит налево, затем снова направо --

РАЗДАЕТСЯ ГУДОК ГРУЗОВИКА.

Она жмет на тормоза и начинает скользить по дороге, когда ГРУЗОВИК проносится всего в нескольких метрах от ее бампера.

Она скользит и останавливается посреди перекрестка, теперь лицом по направлению к грузовику.

Она изо всех сил пытается замедлить бьющееся сердце, глядя на стоп-сигналы грузовика, который чуть ее не убил.

ВОДИТЕЛЬ ГРУЗОВИКА выходит, бежит к ней. Она опускает окно.

ДЖЕЙН

Простите, мне не было вас видно.

ВОДИТЕЛЬ ГРУЗОВИКА

ЕСЛИ НЕ ЗНАЕШЬ, КАК ВОДИТЬ, ТО НЕ  
САДИСЬ ЗА РУЛЬ.

ДЖЕЙН

А кто блин умеет водить в такую  
метель??

ВОДИТЕЛЬ ГРУЗОВИКА

Поезжай прямо за мной и будь рядом.  
Не нажимай на тормоза. Оставайся на  
второй передаче -- и втащишь свою  
задницу в первый мотель, который  
нам попадется.

ДЖЕЙН

Я все равно туда и направлялась.

ВОДИТЕЛЬ ГРУЗОВИКА

Ну, значит тебе очень повезло.

Он поворачивается и бежит через метель обратно к своему  
грузовику. Она поднимает окно.

ДЖЕЙН

(сама себе)

Мне очень жаль, что у нас в ЕБАННОЙ  
ФЛОРИДЕ никогда не было метелей!!!  
Я бы очень хотела увидеть одного из  
вас, ублюдков, в урагане.

Он начинает медленно двигаться вперед. В каком бы гневе она  
не прибывала -- она подчиняется и движется прямо за ним.

ЭКСТ. МОТЕЛЬ СИЛЬВЕР СПЬОР ЛОДЖ -- ЛАНДЕР, ВАЙОМИНГ -- НОЧЬ.

Парковка полностью пуста и покрыта снегом.

Водитель грузовика указывает из своего окна на мотель --  
яростно жестикулируя, чтобы она направлялась туда.

Джейн сворачивает на парковку, задевая бордюр, и крутит руль  
в бешеной попытке добраться до надёжного крытого входа в  
здание.

Она паркуется. Глубоко вздыхает, открывает дверь и вступает в  
неистовую метель.

ИНТ. МОТЕЛЬ СИЛВЕР СПЬЮР ЛОДЖ – ЛАНДЕР, ВАЙОМИНГ -- НОЧЬ.

В оформлении сочетаются старый запад и конец 80х -- колеса от телеги, черные кожаные диваны, акварели с изображениями гор, ковбоев и лошадей.

За стойкой находится ИНГРИД, около 40 лет, ужасно тучная, смотрит какую-то версию сериала CSI по маленькому телевизору. Джейн подходит к стойке.

ИНГРИД

Вид у вас измученный.

ДЖЕЙН

Помотало тут у вас по метели.

ИНГРИД

Да, не лучшее выбрали время для путешествий.

ДЖЕЙН

Снять номер можно?

ИНГРИД

На сколько ночей?

ДЖЕЙН

Не знаю. Может на одну неделю.

ИНГРИД

Курите?

ДЖЕЙН

Нет.

ИНГРИД

Животные?

ДЖЕЙН

Нет.

ИНГРИД

Если у вас есть домашнее животное, самое время мне рассказать -- скулящая собака в три часа ночи отправит вас обоих обратно на мороз.

ДЖЕЙН

Нет животных.

Ингрид скользит рукой по большой стопке каталожных карточек.

ИНГРИД

Мастеркард, Виза или наличные.  
Запишите свой домашний адрес и  
информацию об автомобиле. Мне нужно  
сделать копию ваших водительских  
прав.

Джейн выкладывает свое удостоверение и значок ФБР.

ДЖЕЙН

Сотруднику правительственного  
ведомства скидка будет?

ИНГРИД

Мне правительство никогда скидок не  
давало.

ДЖЕЙН

... Значит нет.

ИНГРИД

Как платить будете, дамочка.

Джейн кивает и кладет на стойку свои кредитную карту и права.  
Ингрид забирает их, проводит карту.

ИНГРИД (CONT'D)

Вы здесь из-за девушки, которую они  
нашли?

Пауза.

ДЖЕЙН

Как вы об этом узнали?

ИНГРИД

Городок-то маленький.  
(читает ее удостоверение)  
Джейн. Еще одна индейская девушка,  
я полагаю.

Джейн не отвечает.

ИНГРИД (CONT'D)

Проблем с метамфетамином в  
резервации скоро не останется,  
потому что там не останется  
индейцев, которые его производят.  
Убивают своих детей быстрее, чем  
заводят новых.

ДЖЕЙН

У вас дети есть?

ИНГРИД

Два сына. У старшего будет выпускной в июне.

ДЖЕЙН

У него есть проблемы с метом?

ИНГРИД

У моего мальчика только проблемы с девушками и с алгеброй. За других детей не скажу.

Джейн хватает ключ от номера.

ДЖЕЙН

Номер далеко?

ИНГРИД

Первая дверь налево. Машину до утра можете оставить под навесом.

ДЖЕЙН

Спасибо.

ИНГРИД

Это не для того, чтобы вас порадовать. У меня тут луковицы тюльпанов в цветочных горшках, и мне также нужно, чтобы вы их перебили, как мне нужен еще один геморрой.

С этими словами Ингрид снова забирается на стул и продолжает смотреть телевизор. Джейн поворачивается и идет к двери.

ИНТ. ДОМ КОРИ ЛАМБЕРТА -- НОЧЬ.

Кори сидит за обеденным столом. Перед ним ПРЕСС ДЛЯ СНАРЯЖЕНИЯ ПАТРОНОВ ЦЕНТРАЛЬНОГО БОЯ. Рядом с ним винтовка из нержавеющей стали МАРЛИН ГАЙД ГАН -- рычажный механизм под патрон .45-70. Такой винтовкой останавливают медведей. Когда они бегут прямо на вас.

Он взвешивает пули в небольшом количестве, выбирая только те, что весят ровно 35 грамм. Он помещает гильзу в пресс, вставляет пулю в зубцы механизма, тянет за рычаг.

Когда он возвращает рычаг в вертикальное положение, у него остается сформированная пуля, почти десять сантиметров длиной.

КЕЙСИ (ЗА КАДРОМ)

Пап?



Кори поднимает голову. Кейси стоит в кальсонах -- волосы растрепаны от сна, взгляд на лице глуповатый.

КОРИ  
Я думал, ты уже спишь.

Кейси смотрит себе под ноги.

КЕЙСИ  
(тихо)  
Кошмар приснился.

КОРИ  
Про что?

Пауза.

КЕЙСИ  
Кто она?

КОРИ  
Подойди сюда.

Кейси шаркает ногами и садится за стол.

КОРИ (CONT'D)  
Молока хочешь?

КЕЙСИ  
Нет.

Пауза.

КОРИ  
Просто девушка. Заблудилась на морозе.

Кейси смотрит на пресс и винтовку, лежащие на столе.

КЕЙСИ  
Что это?

КОРИ  
Работа.

Кори устанавливает еще одну гильзу.

КЕЙСИ  
Она умерла как Эмили?

КОРИ  
Она умерла от холода.

КЕЙСИ  
Значит, как Эмили.

Пауза.

КОРИ  
Да, сынок. К сожалению, да.

Кори отталкивается от стола. Ставит винтовку на стол.  
Опускает сына себе на колено.

КЕЙСИ  
Это для пумы?

КОРИ  
На этой неделе я работаю на  
правительство. Это для их дела.

КЕЙСИ  
Это ведь гризли?

КОРИ  
Я еще не знаю, что это такое. Но я  
узнаю и разберусь... Ты не хочешь  
вернуться в постель?

КЕЙСИ  
Нет. Можно я у тебя посплю?

КОРИ  
Я пока ложиться не буду.

Кейси кивает так, как будто это не тот ответ, на который он  
рассчитывал.

КОРИ (CONT'D)  
Хочешь, ложись здесь на диван, а я  
перенесу тебя к себе, когда  
закончу?

КЕЙСИ  
Хорошо.

Кейси соскальзывает с колен отца, забирается на диван, и  
исчезает под покрывалом.

Кори возвращается к прессу, и процессу изготовления смерти,  
по 35 грамм за раз.

ЭКСТ. ДОМ КОРИ ЛАМБЕРТА -- РАССВЕТ.

Мы смотрим через дорогу, как Кори идет к сараю, Кейси бежит за ним. Солнечный свет отражается от снега. Метель прошла. Голубое небо над головой.

Мы видим, как они исчезают в сарае. Видим, как лошади прижимаются к воротам, не могут прожить больше ни минуты без завтрака.

ИНТ. ПИКАП КОРИ -- ДЕНЬ.

Кейси поднимает руки к отверстиям обогревателя. Кори смотрит на своего сына, в грязной маленькой ковбойской шляпе.

КОРИ

Что будет на контрольной?

КЕЙСИ

Мы проходили президентов.

КОРИ

Что именно учили? Праздничные дни?

КЕЙСИ

Нет. Кто изображен на деньгах. Ты знаешь кто изображен на пятидесятидолларовой купюре?

Кори размышляет об этом.

КОРИ

Не знаю.

КЕЙСИ

Президент Грант.

КОРИ

Кто бы мог подумать.

КЕЙСИ

Ага. А знаешь, кто на стодолларовой... Бен Франклин?

КОРИ

... Я не думаю, что он был президентом.

КЕЙСИ

Его лицо есть на деньгах, так что думаю он был президентом чего-то. Что насчет двадцати долларов?

КОРИ

Знаешь, сын, большинство моего  
жизненного опыта проходит с  
разновидностями Джорджа Вашингтона  
и Авраама Линкольна.

КЕЙСИ

Они изображены на долларовой и  
пятидолларовой купюре.

КОРИ

Вот их я знаю.

Кори останавливается перед входом в начальную школу.

КЕЙСИ

Ты заберешь меня?

КОРИ

Нет, мама заберет. Но если дорога  
из Джексона будет очень плохая, то  
заберу я.

КЕЙСИ

Надеюсь на плохие дороги.

КОРИ

Никогда так больше не говори.

Кейси понял, что сказал лишнего.

КЕЙСИ

Прости.

КОРИ

Увидимся в четверг. Тогда у нас  
будет целая неделя.

Кейси улыбается.

КЕЙСИ

В четверг.

Кейси открывает дверь. Выходит.

КОРИ

Удачи на контрольной.

КЕЙСИ

Я тебя люблю, пап.

Кейси закрывает дверь прежде, чем Кори успевает ответить.  
Кейси бежит к зданию школы по тридцатисантиметровому снегу.

Кори смотрит за сыном до тех пор, пока он зайдет внутрь и двери закроются за ним. Заводит пикап. Лицо Кори ожесточается -- он снова охотник.

ИНТ. СУДЕБНО-МЕДИЦИНСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ОКРУГА ФРИМОНТ -- НОЧЬ.

Джейн идет по полутемному коридору. Бен прислонился к стене, потягивая кофе.

БЕН

Вижу, вы освоились в городе.

ДЖЕЙН

Да, не очень. Семья опознала тело?

БЕН

Ага.

ДЖЕЙН

Они сказали, почему не заявили об ее исчезновении?

БЕН

Она часто оставалась на ночь у своего парня. Они ничего не заподозрили... Ей было восемнадцать. Могла делать что угодно.

ДЖЕЙН

Мне надо будет поговорить с ее парнем.

БЕН

Мы к этому еще перейдем.

Бен толкает двойные двери в смотровую комнату, затем останавливается.

БЕН (CONT'D)

Вы раньше это делали?

ДЖЕЙН

Что именно, наблюдала вскрытие? Да ладно вам... Нет... Разве не очевидно?

БЕН

Тот, кто говорил, что с каждым разом это становится легче -- проклятый обманщик. Давайте быстрее с этим закончим.

Они проходят через двери.

ИНТ. СМОТРОВАЯ КОМНАТА - СУДЕБНО-МЕДЕЦИНСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ --  
ПРДЛ.

На стальном столе лежит Натали. Голая. Грудная клетка вскрыта, как у распотрошенного оленя. Джейн делает вид, будто у нее не ослабло в коленях. Бен подходит к телу, не скрывая свой дискомфорт от этой ужасной части своей работы.

Мужчина в халате, запускает центрифугу вдоль дальней стены.

БЕН

Рэнди, излагай быстро. Я больше  
пяти минут не вынесу, давай.

ДОКТОР РЭНДИ УАЙТХЕРСТ поворачивается и идет к телу.

ДОКТОР УАЙТХЕРСТ

Постараюсь.

(кивает Джейн)

Добро утро, Рэнди Уайтхерст,  
судебно-медицинский эксперт.

Джейн смотрит куда угодно, кроме тела и человека, который разрезал его пополам.

ДЖЕЙН

Ага. Я агент Баннер.

БЕН

ФБР --

ДЖЕЙН

Да, спасибо. Я из ФБР.

Он изучает ее.

ДОКТОР УАЙТХЕРСТ

Это ваше первое вскрытие?

Как блядь все это знают?

ДОКТОР УАЙТХЕРСТ (CONT'D)

Эй, надо же когда-то начинать.

ДЖЕЙН

Да, это мое первое вскрытие в  
процессе расследования, но... я  
проходила это на учебе, так что...  
давайте перейдем к делу,  
пожалуйста?

ДОКТОР УАЙТХЕРСТ

Да, мэм. Как вы можете видеть, у нее глубокая рана в области лба.

Он указывает на каждый акт насилия. Ждет, пока и Джейн, и Бен кивнут прежде, чем приступить дальше.

ДОКТОР УАЙТХЕРСТ (CONT'D)

Два сломанных ребра. Обморожены обе ступни по щиколотку, обморожен нос и левая рука -- обморожение ног четвертой степени, несложно догадаться она вся посинела, видите?

ДЖЕЙН

Да.

ДОКТОР УАЙТХЕРСТ

Стенки влагалища разорваны. Повреждение стенки в разных местах на разной глубине свидетельствуют о проникновении множественными людьми, и следы укусов на шее и на левом соске имеют четкие размеры --

ДЖЕЙН

Значит, нападавших было двое.

ДОКТОР УАЙТХЕРСТ

Как минимум... Я взял мазок и отправил образцы курьером в Шайенн. Мы получим отчет по ДНК примерно через неделю, но я укажу в своем отчете: сексуальное насилие со стороны нескольких лиц.

Джейн обнаруживает себя рядом с головой Джейн, не может сдержаться и гладит ее по волосам, словно напоминая себе, что в этом теле была душа.

ДОКТОР УАЙТХЕРСТ (CONT'D)

Не трогайте ее -- я еще не расчесывал ее волосы для криминалистов.

ДЖЕЙН

Простите.

БЕН

Что стало причиной смерти?

ДОКТОР УАЙТХЕРСТ

Вам это не понравится -- она умерла от кровоизлияния в легкие. Когда морозный воздух втягивается в легкие, он образует альвеолу -- это такие крошечные мешочки в легких -- и взорваться. Вода накапливается в легких, и, если воздух достаточно холодный, жидкость в легких будет кристаллизоваться. В итоге, жертва либо замерзает изнутри, либо захлебывается собственной кровью... в данном случае, это и стало причиной смерти.

Джейн думает. Кори был прав. Затем, до нее доходит --

ДЖЕЙН

Вы не будете классифицировать это как убийство?

ДОКТОР УАЙТХЕРСТ

Я не могу.

ДЖЕЙН

Но... вы должны учитывать обстоятельства смерти. Она была изнасилована. Неоднократно. Избита. И затем --

ДОКТОР УАЙТХЕРСТ

Послушайте, обстоятельства -- это ваша область. Давайте я вам покажу, подойдите сюда --

ДЖЕЙН

Мне не нужно ничего объяснять -- мне нужно найти того, кто гнался за ней до момента ее гибели в этом морозном аду, и посадить его в тюрьму, а не делать вид, что это...

Она делает круг по комнате, успокаивается, возвращается к тому, с чего начала.

ДЖЕЙН (CONT'D)

Простите.



ДОКТОР УАЙТХЕРСТ

В суде несложно будет представить, что это убийство -- очевидно, что она не бегала бы босиком по морозу, если на нее кто-то не напал, но я не могу указать причиной смерти убийство.

ДЖЕЙН

Я смогу вызвать команду ФБР в резервацию только, если это классифицируют как убийство. Я здесь не для расследования, моя задача установить причину гибели и вызвать сюда кого-то, кто найдет --

ДОКТОР УАЙТХЕРСТ

Слушайте, представьте им это как изнасилование, нападение и я уверен --

ДЖЕЙН

Это не федеральные преступления! Этими преступлениями занимается Бюро по делам индейцев... Извините.

ДОКТОР УАЙТХЕРСТ

Вы продолжаете извиняться, и при этом продолжаете делать то, за что извиняетесь.

Она смотрит на Бена глазами, умоляющими найти альтернативу.

БЕН

Эй, я привык обходиться без помощи.

ДЖЕЙН

У вас в офисе всего шесть офицеров -- а территория размером с Род-Айленд. Не обижайтесь, но эту задачу вам одному решить не под силу.

Его это обидело, но также он понимает, что это правда.

ДОКТОР УАЙТХЕРСТ

Мы все знаем, что это убийство. Пусть прокурор это подтвердит. Я буду рад поставить свою подпись, просто без него я не могу указать это в свидетельстве о смерти.

Она уходит, качая головой.

ДЖЕЙН  
Хорошо. Спасибо.

Она выходит через двойные двери в коридор. Бен идет за ней. Она прислоняется к стене, смотря в потолок.

БЕН  
Я ценю вашу напористость. Это необычно для федерала... Но Рэнди на нашей стороне --

Она свирепо поворачивается к нему.

ДЖЕЙН  
Как только мой начальник это увидит, он отзовет меня обратно в Денвер. Не то чтобы я сильно могла помочь, но... я это все, что у вас есть. У нас мало времени... Какой номер телефона у этого охотника?

ИНТ. ПИКАП КОРИ -- ДЕНЬ.

Кори движется через город резервации Ветреная Река. Здесь нет магазинов из Ландера -- нет магазинов 7-11, нет мотелей, нет сетевых ресторанов.

Каждое здание выглядит обесцвеченным и прогибается под весом снега на крыше.

Звонит мобильный Кори.

КОРИ  
Алло.

ЭКСТ. ДОРОГА ТРАУТ КРИК -- ПРДЛ.

Мы видим пикап Кори -- который тянет прицеп со снегоходом -- тормозит посреди дороги, делает трехточечный разворот и едет обратно.

ИНТ. ДОМ ХЭНСОНОВ -- ФОРТ-УОШЭКИ, ВАЙМОИНГ -- ДЕНЬ.

Мы внутри дома, который кричит о бедности. Мебель старая и разломанная до такой степени, что почти не подлежит использованию. Деревянный сайдинг фасада сборного дома потрепан по краям. Тем не менее, были приложены все усилия, чтобы превратить это в дом. На каждой стене висят фотографии Натали и красивого ЮНОШИ.

Когда мы осматриваем дом, то слышим голос Бена.

БЕН (ЗА КАДРОМ)  
Значит, вы его никогда не  
встречали?

МУЖЧИНА (ЗА КАДРОМ)  
Нет.

БЕН (ЗА КАДРОМ)  
И она не говорила о нем?

МУЖЧИНА (ЗА КАДРОМ)  
Мне нет.

Голос мужчины мягкий, низкий, почти успокаивающий. Когда мы приближаемся к фотографии Натали и красивого юноши, который очевидно является ее братом, мы слышим --

ДЖЕЙН (ЗА КАДРОМ)  
Почему вы позволяли дочери  
оставаться с парнем, которого вы  
никогда не знали. Человек, даже имя  
которого вы не знаете. Я тут  
смотрю, вижу все эти фотографии --

МАРТИН (ЗА КАДРОМ)  
Она была взрослой.

ДЖЕЙН (ЗА КАДРОМ)  
Почти.

Теперь мы видимо этого человека -- отец Натали, МАРТИН ХЭНСОН, 40 лет, ростом 188 см. Длинные, черные волосы заплетены в конский хвост. Темное, серьезное лицо. Но эти глаза -- это глаза ястреба. Глаза воина. Взгляд, который прожигает Джейн. Он смотрит на Бена.

МУЖЧИНА  
Вайакса сай васичу.

ДЖЕЙН  
Что это значит?

БЕН  
... Ничего хорошего.

Она смотрит на здоровяка, извиняясь, но не пряча взгляд.

ДЖЕЙН  
Я не хотела вас чем-то оскорбить. Я  
просто пытаюсь понять ваши  
отношения с дочерью, мистер Хэнсон.  
Я пытаюсь помочь.

МАРТИН

Почему, когда вы люди пытаетесь  
помочь, то начинаете с оскорблений.

Он делает шаг к ней, с яростью в глазах. Она сопротивляется  
желанию достать оружие.

МАРТИН (CONT'D)

Я не знаю, почему она мне ничего  
про него не рассказывала. Просто,  
когда ей исполнилось восемнадцать я  
начал ей доверять. В этом я  
совершил ошибку.

Он смотрит на нее.

ДЖЕЙН

А как насчет вашей жены, она ей  
рассказывала?

МАРТИН

А вы своей матери все  
рассказываете?

Пауза.

ДЖЕЙН

Ее зовут Энни? Она здесь?

МАРТИН

Она в спальне.

ДЖЕЙН

Я хотела бы с ней поговорить.

Его ястребиные глаза сужаются. Он говорит это вызывающе--

МАРТИН

Чувствуйте себя как дома.

ДЖЕЙН

Спасибо.

(показывает дальше по  
коридору)

Спальня там?

БЕН

Джейн.

Бен отрицательно качает головой.

ДЖЕЙН

(Мартину)

Вы не возражаете?

МАРТИН

Эй, вам не нужно мое разрешение. Вы уже взрослая. Почти.

Мнение высказано. Она идет по коридору. Подходит к закрытой двери. Негромко стучит. Нет ответа. Она открывает дверь и видит --

ЭННИ ХЭНСОН, 50 лет, толстая, и ПОКРЫТАЯ КРОВЬЮ. Она сидит на краю кровати, рыдает, бурчит, раскачивается взад и вперед, сжимая КУХОННЫЙ НОЖ. На ее руках множественные порезы. Она не замечает открытую дверь. Джейн не дает ей такого шанса -- и быстро ее закрывает.

Джейн на мгновение стоит в коридоре -- она никаким образом не подготовлена к жизни в этом мире, и она это знает. Ей боязно пройти в гостиную и встретиться лицом к лицу с Мартином, но она все равно идет.

Когда она подходит к гостиной, Мартин смотрит на нее адскими глазами. Сама напросилась.

ДЖЕЙН

Извините.

В дверь стучат. Мартин открывает дверь. Это пришёл Кори.

Двое мужчин смотрят друг на друга. Не говорят. Губы Мартина сжимаются. Кори грустно ему улыбается. Поджатые губы Мартина начинают дрожать.

Кори отступает на крыльцо. Мартин идет за ним. Кори пинает дверь, и мы на мгновение видим, как Мартин падает в объятия Кори, когда дверь закрывается, скрывая от нас происходящее.

Через дверь, мы слышим невероятно сильный мужской плач, кажется, что он сотрясает хрупкий фундамент дома.

Бен и Джейн стоят совершенно неподвижно, слушая как боль, словно буря, бьет своим эхом в дверь.

ЭКСТ. ДОМ ХЭНСОНОВ -- ВЕТРЕНАЯ РЕКА, ВАЙОМИНГ -- ПОЗЖЕ.

Кори и Мартин сидят на крыльце, смотрят на заснеженную полынью.

КОРИ

Хотел бы сказать, что станет легче.  
Не станет. Но все же, со временем,  
ты привыкаешь к боли, если себе  
позволишь... Я был на семинаре для  
скорбящих в Каспере. Не знаю зачем,  
просто...

(MORE)

КОРИ (CONT'D)

Было очень больно, я искал любую возможность, чтобы оно ушло... Вот за этим я и пришел на семинар -- чтобы оно ушло. Инструктор подошел ко мне после семинара, сел со мной рядом и сказал, "У меня для вас хорошие новости и плохие новости. Плохая новость, вы никогда не будете прежним. Вы не вернете свою целостность. Никогда. То, что у вас потеряли нельзя заменить. Ваша дочь умерла... А теперь хорошая новость -- как только вы с этим смиритесь, как только вы позволите себе страдать, позволите себе горевать... Вы сможете быть с ней в своих мыслях, и вспоминать всю радость, которую она приносила. Все любовь, которую в ей подарили. Прямо сейчас, у вас нет даже этого, ведь так?"

Мартин осознает, что он качает головой "нет", хотя вопрос был задан не ему.

КОРИ (CONT'D)

Он сказал, "ваше неприятие случившегося, лишает вас ее".

Кори смотрит на Мартина.

КОРИ (CONT'D)

Если попытаться спрятаться от боли, ты лишишь себя каждого воспоминания о ней, мой друг. Каждого. Ее первый шаг и ее последнюю улыбку. Убьешь то, что осталось от нее.

Кори кладет руку Мартину на шею и переводит взгляд на него.

КОРИ (CONT'D)

Прими эту боль... Прими эту боль, Мартин. Это единственный способ сохранить о ней воспоминание.

Мартин опускает голову себе на колени. Кори борется с желанием сделать также.

Здоровяк поднимается, достает сигарету из кармана, закуривает. Уходит по снегу.

МАРТИН

Я так устал, Кори. Я устал бороться с этой жизнью.

КОРИ

Теперь ты должен заботиться о сыне.

МАРТИН

Наркотики теперь его семья... Он тоже умер. Живет недалеко отсюда, но... его нет.

Мартин долго затягивается.

МАРТИН (CONT'D)

Я не удивлюсь, если окажется, что он к этому как-то причастен.

Пауза.

КОРИ

Он сошелся с сыновьями Литлфезера, так ведь.

МАРТИН

Ага... А ты возишь эту девицу из ФБР, чтобы она здесь не заблудилась, да?

КОРИ

Меня об этом попросили, но это не мое дело.

МАРТИН

А какое же тогда твое?

Мартин оборачивается на Кори.

КОРИ

Я охотник. А ты думал, кто я?

Мартин идет к крыльцу, впивается своим ястребиным взглядом в своего друга.

МАРТИН

Если узнаешь, кто это сделал...  
(его взгляд прожигает Кори)  
Кем бы он ни был. Ты меня понял?

Он понял.

КОРИ

Рука у меня не дрогнет.

Мартин кивает. Бросает сигарету в снег.

МАРТИН

Тогда сойди с моего крыльца и найди их.

Кори встает и следует за Мартином, который возвращается в свой полуразрушенный дом.

ИНТ. ПИКАП КОРИ -- ДЕНЬ.

Кори следует за внедорожником Джейн, который едет за патрульной машиной Бена... Они едут по пустому шоссе. Пока они едут, Кори оглядывается и видит двух койотов, бегущих по снегу слева от него. Замечает стадо овец на горизонте...

Овцы образуют свой глупый круг, когда койоты становятся ближе.

Кори не замедляется и не оглядывается. Он не охотится на койотов. Не сегодня...

ЭКСТ. ДОМ СЭМА ЛИТЛФЕЗЕРА -- ДЕНЬ.

Дом представляет собой самую суть ветхого жилья. Старый, бордовый МИНИВЭН, который скорее всего уже не на ходу, стоит на подъездной дорожке рядом с заниженной ТОЙОТОЙ ТЕРСЕЛ.

ХИП-ХОП пульсирует из окон этого шаткого дома.

Кори, Джейн и Бен съезжают с дороги. Выходят из машин. Кори смотрит на землю -- видит рядом с шоссе следы от снегохода, засыпанные снегом. Они резко заканчиваются -- как будто взлетели. Или были загружены на прицеп...

Кори идет по снегу к задней части дома, а Джейн и Бен идут к входной двери.

Бен достает пистолет.

БЕН

Брат Натали живет здесь с Сэмом и Бартом Литлфезерами и полнейшим отморозком по имени Фрэнк Уолкер. Сынок Хэнсонов не подарок -- но остальные это зло во плоти. Поосторожнее с ними.

ДЖЕЙН

Может, стоит вызвать подкрепление?



БЕН

Знаешь Джейн, на этой земле не  
бывает подкрепления. Здесь ты сама  
за себя.

Джейн качает головой и одновременно кивает. Достает пистолет.

Бен стучит в дверь. Они ждут ответа с той стороны.

ЭКСТ. ДОМ ЛИТЛФЕЗЕРА -- ЗАДНИЙ ДВОР -- ПРДЛ.

КОРИ ИДЕТ ПО СНЕГУ. Он смотрит на землю, ищет любую возможную  
улику. Замечает СЛЕДЫ СНЕГОХОДА, почти полностью засыпанные  
свежим снегом, они идут на запад в горы, исчезают в темном  
лесу.

Он смотрит на следы. Говорит про себя.

КОРИ

Кто ходит в горы прямо перед  
метелью...

ЭКСТ. ДОМ СЭМА ЛИТЛФЕЗЕРА -- ПРДЛ.

Джейн и Бен все еще стоят на улице. Бен стучит опять, в этот  
раз достаточно сильно, чтобы выбить эту хрупкую дверь из  
рамы.

Музыка выключается. Слышны шаги, идущие к двери. Она  
открывается.

СЭМУ ЛИТЛФЕЗЕУ 20 лет, высокий и тонкий шланг. Его бритая  
голова покрыта ТАТУИРОВКОЙ С ЧЕРЕПОМ. Его безумные глаза  
наполнены трехдневным приемом метамфетамина.

Он кивает и подпрыгивает на месте.

СЭМ

Да?

БЕН

Мы ищем Чипа Хэнсона. Он здесь?

Сэм, кажется, вечность качает головой.

СЭМ

Здесь его нет, братан.

ДЖЕЙН

А ты кто?

СЭМ  
А ты нахуй кто?

ДЖЕЙН  
Я из ФБР, придурок. Ты Сэм?

Он смотрит на нее какое-то время.

СЭМ  
Нет.

БЕН  
Ты сейчас под кайфом Сэм -- сколько раз я тебя арестовывал?

Он смотрит на Бена своими дергаными глазами. Проблеск узнавания.

СЭМ  
... Шеф, как делишки, братан.

БЕН  
Где твой брат?

СЭМ  
В тюрьме. Куда ты его и отправил.

БЕН  
Не вышел по УДО? Смотрите, оказывается судебная система работает.

Сэм впился в Бена своими глазами.

СЭМ  
Я тут вспомнил, мой надзиратель просил кое-что тебе передать... Подожди, где-то здесь оно было, ага вот оно --

Он достает из кармана куртки перцовый баллончик и выливает им в лицо.

Бен и Джейн падают, кашляя и сильно потирая глаза. Дверь закрывается. В доме слышны бешеные шаги и крики, когда Бен и Джейн задыхаются и падают в снег.

ЭКСТ. ДОМ ЛИТЛФЕЗЕРА -- ЗАДНИЙ ДВОР -- ПРДЛ.

Кори слышит крики и кашель. Бен кричит ему предостережение, затем -- ШАГИ движутся по дому к задней двери. Кори бежит к ней, подбирая по пути ЛОПАТУ ДЛЯ СНЕГА...

Он поднимает лопату, выставляет ногу и взмахивает ей что есть силы, когда задняя дверь открывается -- ТОЛСТЫЙ ПОДРОСТОК ОДЕТЫЙ КАК ГАНГСТЕР бежит прямо на ковш лопаты.

Его отбрасывает обратно об дверной косяк и он падает на ЧИПА ХЭНСОНА, 21 год, парня с фотографий на стене Мартина Хэнсона. Чип перелетает толстяка и сильно падает ЛИЦОМ в снег. Он переворачивается и видит:

ТОЧКА ЗРЕНИЯ ЧИПА --

Мы смотрим на Кори -- И ЕГО БОТИНОК -- движется на нас. Резко. Блокирует солнце как затмение. Швыряет нас обратно в снег.

ЭКСТ. ДОМ ЛИТЛФЕЗЕРА -- ПЕРЕДНЯЯ ДВЕРЬ -- ПРДЛ.

Джейн заставляет себя встать, сопли и слезы текут по ее лицу. Бен изо всех сил пытается встать, борясь с жидким кайенским перцем, бьющим по его чувствам.

Он падает на землю, рвота и ругань одновременно выходят из него.

Джейн чихает и сплевывает слизь, поднимает пистолет на уровень глаз и входит в дом...

ИНТ. ДОМ ЛИТЛФЕЗЕРА -- ПРДЛ.

Здесь темно. Нет электричества. В гостиной, в бочке с маслом горит небольшой костер -- дым выходит через дыру на крыше.

МЫ БЕЖИМ ЗА НЕЙ, СМОТРИМ ВПЕРЕД ИЗ-ЗА ЕЕ ПЛЕЧА.

Она оступается, чихает и спотыкается об океан из мусора на полу. Замечает открытую заднюю дверь и Кори, стоящего над двумя подростками, лежащими в снегу.

Она жестом показывает ему оставаться там и уходит вглубь дома.

Она слышит звуки патронов, заряжаемых в дробовик, слышит, как патрон досылается в патронник.

Она спотыкается об мусор, стоящий ей по щиколотку, и падает об стену, сообщая о своем присутствии. Она напрягает глаза, чтобы видеть сквозь слезы.

ЧЕРНОЕ ПЯТНО ЗАХОДИТ В КОРИДОР.

Она стреляет в его направлении. Вспышка выстрела ослепляет нас -- эхо выстрелов вибрирует по нашему черепу.

МЫ СЛЫШИМ ТОЛЬКО ЗВОН.

Она идёт, спотыкаясь дальше по коридору. Видит тело Сэма, скомканное на полу -- рядом с ним дробовик.

Одна пуля попала ему в щеку, другая в шею. Гусиный пух торчит из дыр на его куртке. Струя крови течет из шеи, пульсируя в ритм его умирающему сердцу.

Он смотрит на нее -- на лице злоба и удивление. Он пытается что-то сказать, но нет звука.

ЗВОН СТИХАЕТ, ЕГО ЗАМЕНЯЕТ СБИТОЕ ДЫХАНИЕ ДЖЕЙН.

Она прислоняется к стене. Слышит, как Бен пробивается к ней сквозь мусор. Она оборачивается -- Сэм пытается схватить дробовик -- остается куском дерьма до конца.

Она наклоняется, хватая дробовик. Отходит, все еще направляя на него пистолет.

БЕН

Двое других на улице с Кори. Пошли.

ДЖЕЙН

Он еще жив, Бен. Нужно вызвать скорую.

БЕН

Скорая сюда будет час добираться. Оставь его.

ДЖЕЙН

Бен, он еще не умер

Бен подходит к Сэму, смотрит вниз. Дикие, заостренные глаза Сэма смотрят в ответ. Он глотает воздух один раз, второй... Третий так и не наступил.

БЕН

Я же говорил. Пошли.

Они выходят из кадра, оставляя нас с безжизненным телом Сэма на полу -- банки из-под пива, коробки для фастфуда и грязная одежда разбросаны вокруг него.

ЭКСТ. ДОМ ЛИТЛФЕЗЕРА -- ЗАДНИЙ ДВОР -- ПРДЛ.

Когда Джейн и Бен выходят, они видят двух парней, связанных проволокой, лежащих лицом в снегу.

Кори прислоняется к небольшому сараю для инструментов, держа в руке револьвер.

КОРИ  
Тощий это брат Натали.

ДЖЕЙН  
А кто второй?

БЕН  
Это Фрэнк Уолкер.  
(Фрэнк)  
Твоя папочка будет сильно рад?

ФРЭНК  
Мой батя сидит в тюрьме, мудила.

БЕН  
Знаю, я его туда и посадил. Тюрьма для тебя станет вторым домом, Фрэнк. Возьмешь себе план тренировок своего бати -- будешь тягать железо и драть члены за сигареты. Сразу станешь подтянутым. Когда откинешься, будешь выглядеть как Джонни Депп, я тебе говорю.

ДЖЕЙН  
Скажи мне, что произошло с твоей сестрой, Чип.

ЧИП  
Что? А что с ней случилось?

БЕН  
Не строй из себя идиота.

Джейн и Бен смотрят на парня. Он преступник и наркоман? Да. Он обманщик? Конечно. Врет ли он сейчас -- точно нет.

ЧИП  
Что эта белая рвань с ней сделала?

Никто не отвечает.

БЕН  
Какая белая рвань? Она встречалась с белым парнем? Ты его знаешь -- знаешь кто он?

ДЖЕЙН  
Знаешь его имя, Чип?

Пауза.

ЧИП

... Почему встречалась. Почему ты так сказала?

(Чип смотрит на Кори)

Что случилось. Почему она так говорит? Она сказала встречалась -- почему она так сказала?

Кори встает, подходит к нему. Наклоняется близко к его лицу. Говорит тихо, указывая на горы.

КОРИ

Потому что я нашел ее изнасилованной и мертвой вон там, сынок. Поэтому она так говорит.

Пауза.

ЧИП

... ЧТОООООО???????

Мы смотрим на дом Сэма Литлфезера с другой стороны замерзшей равнины -- дым поднимается из дыры в крыше. Крики Чипа разносятся по заснеженной пустыне -- или, может быть, это воет ветер.

Здесь они звучат одинаково.

ЭКСТ. ДОМ ЛИТЛФЕЗЕРА -- ПОЗЖЕ.

Снова -- машины полиции и скорой помощи. Офицеры слоняются по участку. Чип и Фрэнк сидят в наручниках на задних сиденьях разных машин.

Кори из прицепа выгружает снегоход. Джейн надевает комбинезон с надписью "БЮРО ПО ДЕЛАМ ИНДЕЙЦЕВ. ПОЛИЦИЯ".

Она подходит к Кори, который прикрепляет чехол с винтовкой на стойку для оружия в передней части своего снегохода. Стягивает ремнем сзади ТЯЖЕЛУЮ СПОРТИВНУЮ СУМКУ И СНЕГОСТУПЫ.

ДЖЕЙН

Ты езжай. Я отправлю Чипа в Ландер. Попробую узнать у него имя ее парня. Он тот, кого нам нужно найти.

КОРИ

Вот как мы его найдем.

ДЖЕЙН

Нет. Мы вломимся к нему на работу или домой,

(MORE)

ДЖЕЙН (CONT'D)  
(показывает на горы)  
Но точно не там.

КОРИ  
Так, а где он живет? Где он  
работает? Как его зовут. Думаешь,  
это засранец тебе что-нибудь  
скажет? Ты ищешь улики, но не  
замечаешь следов. Видишь это?

Он указывает на снег.

ДЖЕЙН  
Не вижу -- нет. Я ничего не вижу.  
Он качает головой, вытаскивая бинокль из сумки.

КОРИ  
Посмотри сюда.  
Она берет бинокль. Смотрит через него.

ДЖЕЙН  
Куда?  
Он стоит позади нее, обхватывает ее рукой и показывает на  
снег.

КОРИ  
Видишь мою руку через бинокль?

ДЖЕЙН  
Только ее и вижу.

КОРИ  
Когда я двигаю рукой, посмотри в ее  
сторону... Следы видишь? Колея от  
снегохода, засыпанная снегом...  
Найди тень над ней.

ДЖЕЙН  
Думаю нашла.

КОРИ  
А теперь смотри прямо -- у подножия  
горы, ты ее легко заметишь.

Вдалеке, выделяется небольшое углубление. Колея снегохода  
идет прямо от дома к соснам, покрывающим гору.

ДЖЕЙН  
Да... я вижу.  
Она смотрит на колею.

КОРИ

Натали погибла вон там -- в  
одиннадцати километрах отсюда.  
(он показывает на север)  
Эта колея идет отсюда в горы --  
здесь восемь километров.

Он указывает на высокие буровые установки, торчащие из земли.

КОРИ (CONT'D)

Это ближайшие от Вест-Централ  
буровые установки. До них десять  
километров. Кто-то разгрузил здесь  
снегоход, а затем поехал туда. Но  
обратной колеи нет -- почему так?  
(Кори показывает на дом)  
Вот эти засранцы выглядят так,  
будто могут проехать почти двадцать  
километров по снегу? На чем им  
ехать -- на этом минивэне? Ответы  
надо искать там.

Трудно сказать, что внутри нее произошло: она не верит его  
словам или просто боится идти в горы. Она решает сознаться.

ДЖЕЙН

Послушай... я не знаю, как их  
искать, понятно?

Он кивает. Принимает ее честность.

КОРИ

Зато я знаю.

ДЖЕЙН

(неохотно)  
Хорошо. Поехали.

Кори садится на снегоход, заводит его. Достает РАЦИЮ из  
комбинезона, закрепляет ее на передней панели. Джейн  
забирается и Кори выезжает на задний двор дома.

ДВА ОФИЦЕРА огораживают дом полицейской лентой. Бен выходит  
из дома.

КОРИ

Какой у тебя канал?

БЕН

Одиннадцатый.

Кори переключает рацию на одиннадцатый канал.



БЕН (CONT'D)

Мне надо, чтобы ты вернулся до наступления ночи -- у тебя максимум три часа.

КОРИ

Я сообщу по радиации, если мы где-то задержимся.

Он заводит снегоход, и он мчится вперед по снегу.

ЭКСТ. РАВНИНЫ ВАЙОМИНГА -- ПОЗЖЕ.

МЫ ЛЕТИМ НАД СНЕГОМ -- НА ОПАСНОЙ СКОРОСТИ. И снова, Джейн оказывается прижатой к спине Кори -- прячась от снега, который забивается в каждую открытую часть ее тела.

Лес нависает над нами. Мы поднимаемся наверх. Деревья проносятся мимо нас. Кори не сбавляет обороты.

Мы движемся практически вертикально в гору -- двигатель сердито подвывает, когда снегоход кренится в гору, зарывается в снег и затем вылетает из него, как ракета.

Они выезжают на уступ -- ровная площадка, которая врежется в гору.

Кори останавливается. Глушит двигатель, и он моментально замолкает.

Джейн осмеливается поднять глаза и потрясена, обнаружив дно долины в трехстах метрах под ними.

Кори выходит -- достает из чехла винтовку из нержавеющей стали, досылает пулю в патронник.

Он говорит тихо, понимая, что они здесь одновременно и охотники и те, на кого охотятся.

КОРИ

Дальше колея идет на юг.

ДЖЕЙН

(шепотом)

Что мы делаем?

КОРИ

Дальше пойдем пешком.

Не то, что она ожидала услышать.

Кори достает снегоступы, бросает ей пару.

КОРИ (CONT'D)

Встань на них, затем затяни  
ремешок, пока не станет крепко и  
туго.

Она встает. К тому времени, как она пристегнет одну ногу, он уже надел обе. Она встает на вторую.

ДЖЕЙН

Что теперь?

КОРИ

Пойдем.

Они идут по мягкому, глубокому горному снегу.

Колея снегохода уходит на запад, вдаль от долины в еще более дремучие леса. Они идут туда.

Джейн тяжело дышит -- снег ей по пояс. Даже один шаг - уже тяжело сделать, но вы этого не поймете, если посмотрите на Кори, который отдаляется от нее.

Она продвигается вперед, смотрит вверх на заросли осин и сосен. Смотрит вниз и не видит своих ног сквозь снег.

Когда она снова поднимает свой взгляд, группа деревьев беззвучно оживает, стволы сливаются в одну гигантскую фигуру, которая идет к поляне.

Она замирает.

ЭТО САМЕЦ ЛОСЯ шагает по снегу, не издавая ни звука. Его высота почти два с половиной метра, и он смотрит прямо на нее.

Она чувствует, как Кори тихо подходит к ней.

ДЖЕЙН

(шепчет)

Это что за хрен.

КОРИ

(тихо)

Это лось, стой спокойно. Ему  
проблемы не нужны, как и тебе.

ДЖЕЙН

Мне ПРОБЛЕМЫ точно не нужны.

КОРИ

Значит, у вас есть что-то общее.

Огромное существо переходит "дорогу" и едва заметную колею, по которой они идут. Оно в шести метрах от них, и все еще не издает ни звука.

Оно крадется за деревьями через дорогу и окутывается лесом -- исчезает так же быстро, как и появилось.

Джейн с трудом ловит воздух, вдыхая столь необходимый ей кислород. Кори невольно улыбается.

ДЖЕЙН

Ага, ага... Ты приезжай во Флориду, приятель. У нас по полям для гольфа бродят аллигаторы.

КОРИ

Нет, спасибо. Я останусь в мире, который я знаю.

Кори уходит. Джейн собирается с силами и идет за ним.

Слышно карканье ВОРОНА. Тропа выходит на поляну, снег здесь такой глубокий, что не видно никаких следов.

Но в дальнем конце поляны, ДЮЖИНА ВОРОН собирается вокруг ЧЕГО-ТО МЕРТВОГО.

Кори движется туда, пробираясь по снегу. Вороны кричат от разочарования, что их обед прервали. Когда Кори и Джейн приближаются, вороны уступают и взлетают на ближайшие ветки.

Они смотрят на мертвое животное -- плоть цвета очищенного яблока. Они почти подходят к телу, прежде чем понимают, что это мужчина.

ДЖЕЙН

Боже мой.

Кори подходит ближе. Смотрит на тело, раздетое до гола. Вороны очень постарались, как и другие животные в лесу, но лицо в целом сохранилось.

Он молодой и белый.

ДЖЕЙН (CONT'D)

Ты его знаешь?

КОРИ

Нет. Но спорим, что я знаю кто он такой...

Кори кивает. Осматривается. Рядом никаких следов снегохода. Он дальше идет в лес.

ДЖЕЙН

Ты куда?

КОРИ

Стой там.

Кори проходит в лесную чащу. Смотрит на землю, где снег не может так быстро укрыть следы.

Он просматривает более твердый снег. Что-то замечает. Двигается туда.

ПЛАН НА:

КОЛЕЯ ОТ СНЕГОХОДА -- достаточно чистая, чтобы увидеть направление. На лице Кори застыло удивление. Он немного проходит по следу. Еще более густая чаща леса выходит на другую поляну и следы исчезают.

Он смотрит на небо -- солнце садится. Он оглядывается на Джейн -- никаких шансов, что она способна продолжить этот путь ночью. Он идет назад.

Джейн вздыхает с облегчением, когда он снова появляется из леса.

ДЖЕЙН

Нашел что-нибудь?

КОРИ

Следы идут не от дома. Наоборот, следы идут к дому. Кто-то раздел этого парня, оставил его здесь и поехал к дому Литлфезера, там погрузил снегоход в трейлер и выехал на шоссе.

Джейн не понимает, как Кори свел все эти события воедино, но признает правду в его словах. Она смотрит вниз. Ей совестно. Она может только посмеяться над собой.

ДЖЕЙН

Там остались следы, по которым мы можем идти?

КОРИ

Совсем немного. Они уходят высоко, туда, где глубокий снег. Где следы уже замело.

Она смотрит на него.

ДЖЕЙН

Мне нужна команда следователей, у которой есть опыт в этой области. В таких преступлениях. Это дело было...

КОРИ

Это дело было хорошо продумано.

Она смотрит на мужчину, наполовину съеденного и оледеневшего в снегу.

ПЕРЕХОД К:

ЭКСТ. ДОМ ЛИТЛФЕЗЕРА -- НОЧЬ.

Количество полицейских машин выросло. ВИДНО АВТОМОБИЛЬ ШЕРИФА ОКРУГА ФРИМОНТ. МНОЖЕСТВО СНЕГОХОДОВ ВЫСТРОЕНЫ В РЯД, ГОТОВЫЕ К ОТПРАВКЕ.

Кори говорит с Беном.

КОРИ

Мы прошли пешком последний километр, но оставили там довольно глубокие следы в снегу, так что... Я могу отвести туда твоих парней, если хочешь.

БЕН

Сначала я поговорю с шерифом, возможно, он тоже захочет съездить.

Джейн идет к ним.

БЕН (CONT'D)

У службы безопасности буровой станции Вест-Централ установлены камеры по всему периметру. Завтра заеду утром туда, вдруг нам повезло, и они что-нибудь засняли.

ДЖЕЙН

Хорошо, а эти двое, которых мы задержали, что-нибудь сказали?

БЕН

Они не из болтливых, Джейн. Эти ребята -- они ожидают, когда попадут в тюрьму. Это как ритуал посвящения. Знаете, я думаю они этого ждут с нетерпением.

(MORE)

БЕН (CONT'D)

Трехразовое горячее питание, койка  
и бесплатное кабельное? Для них это  
лучше, чем сидеть здесь и  
бездельничать.

ДЖЕЙН

Давайте сверим их ДНК со спермой,  
посмотрим, что это даст.

Кори смотрит на полицейскую машину, где все еще сидит Чип.

КОРИ

Я могу поговорить с ним?

ДЖЕЙН

Кори, все что они скажут тебе не  
будет принято в суде, и все то, что  
ты нам перескажешь с их слов  
приведет к тому же результату.

КОРИ

А что, если я с ним поговорил, но  
тебе об этом не рассказал. Я просто  
это знал.

Звонит телефон Джейн. Она отвечает.

ДЖЕЙН

Агент Бэннер. Да, сэр.

Джейн делает несколько шагов в сторону. Кори смотрит на Бена.

КОРИ

Я знаю его с пеленок.

Бен не может сказать да. И не хочет говорить нет.

БЕН

Мне надо опечатать дом. Заднюю  
дверь оставили незапертой...

Бен уходит. Кори смотрит на патрульную машину. Идет к ней.

ИНТ. ПАТРУЛЬНАЯ МАШИНА БЕНА -- НОЧЬ.

Чип сидит, его знобит. Он выглядит обессиленным. Может быть  
заболел. Может, просто устал плакать. Кори открывает дверь,  
садится рядом с ним -- оставляет одну ногу снаружи, чтобы не  
запереть самого себя в машине.

Чип смотрит на него и принимает то, что на него смотрят как  
на преступника.

КОРИ  
Посмотри на себя.

ЧИП  
Сам на себя посмотри. Я не  
причастен к этому дерьму.

КОРИ  
Ты в дерьме последние три года.

Пауза. Чип успокаивается.

ЧИП  
...Здесь такое место. Глянь, что  
оно тебя заставляет делать. Оно все  
у нас забирает. Тебе ли не знать.

КОРИ  
Я не собираюсь сидеть здесь и  
говорить, что жизнь была  
справедлива. К нам обоим. Эта земля  
все, что у нас есть. Почти четыре  
тысячи из нас все еще дышат --

ЧИП  
Из нас -- ты блядь на четверть  
арапахо. В тебе от индейца только  
бывшая жена и дочка, которую ты не  
уберег. Может быть, если бы ты  
раньше стал играть в детектива --

Кори бьет его головой о переднюю перегородку прежде, чем он  
закончит предложение.

КОРИ  
Собираешься читать мне лекцию о  
том, как беречь наш народ? Хмм? А  
сам при этом продаешь дерьмо,  
которое их убивает? Знаешь кто ты --  
-- ты просто степной ниггер, который  
шляется у военных лагерей и  
выпрашивает одеяла с оспой, чтобы  
потом продать их своим друзьям. Вот  
что ты продаешь, вождь -- оспу  
своего поколения. У тебя были все  
шансы уехать отсюда, если бы ты  
захотел. У тебя был выбор. И  
посмотри, что ты выбрал.

Кори распахивает дверь автомобиля. Выходит.

ЧИП  
(слабо)  
Я виделся с ним. Хотел ему врезать.  
(MORE)

ЧИП (CONT'D)

Но он просто выслушал все, что я сказал. Не как трус. А как мужчина... Она любила его... Он работает охранником на одной из буровых установок... Один из тех стражников, которые принесли нам оспу.

КОРИ

Как зовут этого парня?

ЧИП

Мэтт какой-то там...

КОРИ

Он тоже торгует оспой?

ЧИП

Сомневаюсь. Я не знаю.

КОРИ

А кто знает?

Чип смотрит на него.

ЧИП

Сэм знал. Почему бы тебе не спросить его?

Кори смотрит на преступника, который когда-то был мальчиком, которого он хорошо знал.

КОРИ

Чип, думаю ты поговоришь с Сэмом раньше, чем я. В этом я уверен.

ЧИП

Считаешь я хотел таким стать? Я просто... Я так разозлился, что захотел сразиться со всем миром. Ты хоть знаешь каково это?

КОРИ

Знаю. Но я решил бороться с этим чувством. Знаешь почему?

Кори наклоняется к салону машины.

КОРИ (CONT'D)

Потому что я понял, что этот мир не победить.

Кори закрывает дверь. Видит, как Бен и Джейн разговаривают. Они смотрят на него, когда он приближается.



ДЖЕЙН

Я же тебе говорила -- если он что-нибудь сказал -- неважно, не говори нам. Что он сказал?

У Кори стальной взгляд.

БЕН

Что?

КОРИ

Ты поедешь к буровым установкам завтра?

Кори смотрит на Джейн, наклоняясь к Бену. Шепчет ему--

КОРИ (CONT'D)

Там работал парень Натали.

ДЖЕЙН

Что? Не рассказывай мне -- блядь.

БЕН

Хмм... Дело расследует само себя. Мы заберем его утром и посмотрим, что он нам сообщит.

КОРИ

Мы заберем его сейчас. Из метрового сугроба --

БЕН

Чип так сказал?

КОРИ

Это я так сказал.

Пауза.

БЕН

Но ты этого не знаешь. Я хочу, чтобы завтра ты поехал с нами.

КОРИ

Ты не поймаетшь волка, если будешь искать там, где он может быть...

Кори смотрит на колею от снегохода, которая уходит по снегу. Тени заполняют небольшие углубления в ней, и указывают как стрела на горы.

КОРИ (CONT'D)

Ищи там, где он уже был.

ЭКСТ. ДОМ ВИЛМЫ ЛАМБЕРТ -- НОЧЬ.

Кори стоит у двери, дыхание замерзает перед его носом. Тихо стучит. Знает, что так она никогда не услышит, стучит чуть громче.

Загорается свет. Дверь открывается. Вилма стоит в халате. Кажется, на мгновение ее беспокоит как она выглядит, а затем вспоминает, что ее окружают проблемы гораздо серьезнее.

КОРИ

Привет.

ВИЛМА

Ты как?

КОРИ

Бывало и лучше.

ВИЛМА

Все, как и в прошлый раз.

КОРИ

Ага.

Она качает головой.

Молчание.

ВИЛМА

Ты, Бен и эта девчушка из ФБР сформировали отряд, чтобы расследовать все это, как я слышала.

КОРИ

Я просто пытаюсь помочь.

ВИЛМА

Ты не найдешь ответы, которые ты ищешь. Независимо от того, что найдешь.

КОРИ

Это не из-за Эм --

ВИЛМА

Не произноси ее имя.

Ее злоба пробуждает такие же чувства у него.

КОРИ

Это не я ее убил, Вилма.

ВИЛМА

Нет, это ты. Мы оба убили... Когда отвернулись. Мы ослабили бдительность и это место вырвало ее у нас. Есть еще один шанс, и я не успокоюсь ни на секунду, пока он не вырастет и будет жить далеко отсюда. Где не бывает холодно и твой ребенок не--

Она борется с этим чувством. Успокаивает себя.

ВИЛМА (CONT'D)

Если тебе эта работа дает тебе облегчение, я за тебя рада. Но я успокоюсь, только когда Кейси женится и будет счастлив со своей семьей.

Пауза.

КОРИ

А дальше что.

ВИЛМА

... Спокойной ночи, Кори.

Она закрывает дверь.

ЭКСТ. ДОМ КОРИ ЛАМБЕРТА -- НОЧЬ.

Внедорожник Джейн подъезжает в тот момент, когда Кори тащит сено в загон. Он бросает его в кормушку. Идет к внедорожнику Джейн.

Она опускает окно.

ДЖЕЙН

Мэтт Рейберн. Ты знал его?

КОРИ

Это тот мужчина, кого мы нашли в снегу?

ДЖЕЙН

Его отпечатки пальцев были в базе данных -- он был зачислен в полицейскую академию в Рок Спрингс. Должен был начать в апреле. Работал охранником на буровой станции здесь.

КОРИ  
Зайти хочешь?

ДЖЕЙН  
А ты не против?

КОРИ  
Пойдем в дом.

Он поворачивается и идет к дому. Она выключает двигатель внедорожника и следует за ним.

ИНТ. ДОМ КОРИ ЛАМБЕРТА -- МОМЕНТОМ ПОЗЖЕ.

Джейн оглядывает гостиную. Замечает оборудование для перезарядки оружия на обеденном столе. На журнальном столике лежит серебристая винтовка, накрытая полотенцем -- вытянулась как змея.

Ее рука тянется к пистолету, проверяя что он все еще там.

Она видит многочисленные фотографии Кейси, и небольшую святыню на каминной полке. Смотрит на фотографию девушки.

КОРИ (ЗА КАДРОМ)  
Есть молоко, кофе и вода из-под крана.

ДЖЕЙН  
Вода сойдет. Спасибо.

Она подходит к фотографии.

КОРИ (ЗА КАДРОМ)  
Это моя дочь.

Она поворачивается, застукали.

КОРИ (ЗА КАДРОМ) (CONT'D)  
Она умерла три года назад.

Она так и думала, но все равно симулирует удивление.

ДЖЕЙН  
Мне жаль.

КОРИ  
Хочешь узнать, как, так ведь.

ДЖЕЙН  
Да... но не буду спрашивать.

Пауза.

КОРИ

Я работал поставщиком снаряжения в Пиндейле. Выпал большой снег, и у меня выдался свободный вечер, я снял номер в мотеле и позвонил моей жене, чтобы она приехала. Одна -- когда у вас двое детей и ты по полгода проводишь на работе в горах, редко выдаются драгоценные романтические моменты... Эмили было шестнадцать. Кейси было пять. Ей можно было доверять... Она была хорошей девочкой. Мы жили в резервации, недалеко от ее родителей... Надо было оставить ее с родными Вилмы... Скорее всего, прошел слух, что нас нет в городе и приехали какие-то одноклассники. Затем еще какие-то друзья.

Он смотрит на фотографию Эмили на камине.

КОРИ (CONT'D)

А затем пришли люди, которых она вообще не знала. Тихая посиделка превратилась в шумную вечеринку, а потом, я не знаю...

Он оглядывается, будто ищет, где присесть -- чтобы продолжить, надо на что-то опереться. Решает продолжить там, где стоял.

КОРИ (CONT'D)

Многого я не хочу знать... Это Натали позвонила нам на следующий день. Сказала, что Эмили пропала. Они были лучшими подругами, так что... Натали очень волновалась. Она имела на это право...

Дальше продолжать на ногах нельзя. Он садится на диван. Джейн не двигается ни на шаг.

КОРИ (CONT'D)

Ты пытаешься быть внимательным, стараешься предусмотреть все. Эмили была такой хорошей девочкой, мы просто... ослабили свое внимание... Если у тебя однажды будут дети, дам тебе совет, Джейн: не спускай с них глаз. Все восемнадцать лет. Ни на миг...

Кори проглатывает нахлынувшую боль. Смотрит на свою дочь на камине. Затем себе под ноги.

КОРИ (CONT'D)

Какой-то парень гнал овец рядом с  
Ветреной Рекой. Он ее и нашел... В  
тридцати с лишним километрах от  
нашего дома. Как она туда попала?  
Что произошло -- я не знаю.  
Вскрытие особенно ничего не  
прояснило, потому что  
(он тяжело вздыхает)  
Койоты хорошо над ней поработали.

Он смотрит прямо на нее.

КОРИ (CONT'D)

С того дня я и убиваю этих  
сволочей.

Джейн пытается найти, что можно сказать -- что угодно -- но в голову ничего не приходит. Все, что она может придумать это произнести:

ДЖЕЙН

Покажи мне, где у тебя здесь --

КОРИ

Да, прямо по коридору.

Она идет по коридору в ванную. Закрывает за собой дверь.

Смотрит на себя в зеркало -- у них с Натали разница в возрасте меньше, чем десять лет и с Эмили тоже. Брызжет себе водой на лицо. Прислоняется к раковине, наслаждается моментом без напряжения, ужаса и душевной боли. Собирается обратно и открывает дверь.

Она выходит и замечает на стене стихотворение, висящее в рамке. Она читает заголовок -- ЛУГ МОЕГО ИДЕАЛЬНОГО МИРА ГРЕЗ. Она читает стих.

Кори подходит, наклоняется к ней.

КОРИ (CONT'D)

Ее приняли в летнюю программу  
курсов писательского мастерства в  
Университете Колорадо. Вот из-за  
чего ее заявку одобрили.

Джейн смотрит на него.

ДЖЕЙН

Она написала это тебе?

И тут, впервые, в стали появилась трещина.

КОРИ

Я не знаю, кому она это написала.

Пауза.

КОРИ (CONT'D)

Но мне нравится думать, что это для меня.

Он исчезает в гостиной. Она следует. Встает позади него.

ДЖЕЙН

Я не знаю, что сын Хэнсонов сказал тебе, но я бы не хотела попасть снова в такую передрыгу, как сегодня. Если он сказал тебе что-то, мне нужно знать...

КОРИ

Он сказал мне, что один из этих охранников продает мет. Кто именно? Я не знаю. Еще он сказал мне, что ее парень работал охранником на Вест-Централ.

Пауза.

КОРИ (CONT'D)

Ты могла позвонить и узнать это.

ДЖЕЙН

Я хотела узнать зачем ты мне помогаешь. В чем твоя мотивация.  
(ласково)  
Теперь знаю.

Кори улыбается.

КОРИ

Ты не верила мне.

ДЖЕЙН

Не верила, что ты насколько хорош в этом.

Она идет к двери.

ДЖЕЙН (CONT'D)

Может не будем завтра гнать снегоход на скорости сто двадцать километров в час?

КОРИ

Конечно, если хочешь оказаться в канаве, которую на скорости мы могли бы перепрыгнуть.

ДЖЕЙН

... Отлично.

Она улыбается ему и уходит. Кори возвращается к работе по изготовлению винтовочных патронов. Помещает одну большую пулю на ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕСЫ. На дисплее написано: 35,2 ГРАММ.

Он берет НАПИЛЬНИК, мастерски сбивает пулю. Кладет снова на весы: ровно 35 ГРАММ. Идеально.

Он помещает пулю в механизм, тянет за рычаг, загоняя пулю в гильзу. Он держит пулю в руке. Изучает ее... Пуля ищет свой дом, и Кори близок к тому, чтобы его найти.

ЭКСТ. ОТДЕЛЕНИЕ ШЕРИФА ОКРУГА ФРИМОНТ -- УТРО.

Кори въезжает на парковку, снегоход на прицепе. Два ПАТРУЛЬНЫХ АВТОМОБИЛЯ ПОЛИЦИИ РЕЗЕРВАЦИИ припаркованы рядом с внедорожником Джейн и ПИКАПОМ ШЕРИФА, к нему прислонились два ПОМОЩНИКА ШЕРИФА. У КАЖДОЙ МАШИНЫ ПРИЦЕП СО СНЕГОХОДОМ.

Джейн, Бен, двое ПАТРУЛЬНЫХ РЕЗЕРВАЦИИ, и двое ПОМОЩНИКОВ ШЕРИФА -- КАРЛ и ЭВАН, стоят в кругу, подпрыгивая на месте, борясь с холодом, их дыхание поднимается изо рта как дым.

Кори выходит из машины. Идет к ним.

БЕН

Сегодня такой дубак.

Кори едва замечает холод.

КОРИ

Ниже нуля, я думаю.

БЕН

Минус двадцать.

(показывает на горы)

А там еще холоднее.

Кори осматривает его.

КОРИ

Ты дрожишь сильнее, чем она.

Если посмотреть на Джейн, это заявление может показаться спорным. Эван подходит к Кори.



ЭВАН

Что ты здесь делаешь, приятель?

КОРИ

Если ты решишь сбежать, я здесь, чтобы тебя выследить.

Эван смеется.

БЕН

Из надежного источника нам стало известно, что один из охранников Вест-Централ поставляет метамфетамин в резервацию, мы не знаем кто именно --

КАРЛ

Тот, кто будет больше нервничать.

Они все посмеиваются.

БЕН

Смотрите в оба. Все готовы?

Они идут к своим машинам. Джейн смотрит на Кори.

ДЖЕЙН

Если что-то обнаружишь, сообщи нам по рации.

КОРИ

Сообщу. И ты тоже передавай.

Она улыбается ему. Он не отвечает ей взаимностью -- сегодня он охотник, нет места ни для чего другого...

Все идут к своим машинам, когда солнце поднимается над горами, целуя землю, которая их окружает.

ЭКСТ. ШОССЕ 789 -- ДЕНЬ.

Процессия движется по пустому шоссе.

МЫ ДВИЖЕМСЯ НАД НИМИ -- ОТСТУПАЕМ. Земля белая во всех направлениях от нас.

МЫ ПОДНИМАЕМСЯ ВЫШЕ, ДО ТЕХ ПОР, ПОКА В КАДРЕ НЕ ПОКАЖУТСЯ ГОРЫ, А МАШИНЫ СТАНУТ ЛИШЬ СЛЕГКА ЗАМЕТНЫ.

ДРУГОЙ ПЛАН --

На низком уровне у шоссе, обмороженная полынь влетает и исчезает из кадра -- мы слышим, как приближаются машины.

Резина атакует дорогу. Скуление. Жужжание. Становится громче. Самый неестественный звук в этих местах...

Машины в размытии проносятся мимо нас, следом за ними кружит снег.

ЭКСТ. ШОССЕ -- ПРДЛ.

Кори останавливается перед домом Сэма Литлфезера, теперь окруженного ЖЕЛТЫМИ ПОЛИЦЕЙСКИМИ ЛЕНТАМИ. Он начинает отстегивать с прицепа свой снегоход, когда другие машины продолжают двигаться по шоссе.

Он надевает белый камуфляж, когда вой резины на зимней дороге уходит вдаль.

ЭКСТ. ШОССЕ 789 -- ДЕНЬ.

МЫ ТОРМОЗИМ. ОСТАНАВЛИВАЕМСЯ. ВСЕ ВЫХОДЯТ.

Вдали виднеются БУРОВЫЕ УСТАНОВКИ и ТРЕЙЛЕРЫ. Несмотря на то, что они находятся от нас вдали на множество километров, они выделяются на фоне белого мира как волдыри.

Снегоходы разгружаются и устанавливаются на дорогу. Двигатели кричат при запуске. Бен заводит свой снегоход, оглядывается на Джейн.

БЕН

Садись.

Она смотрит на него.

ДЖЕЙН

Уже начинаю уставать от этого.

БЕН

Ой, да ладно. Ты же девушка из Флориды, так? Это же как водные мотоциклы, разве нет?

Она забирается сзади него.

БЕН (CONT'D)

Если бы был более простой способ поездок по снегу, мы бы использовали его.

ДЖЕЙН

Давайте поскорее с этим покончим.  
(смотрит на свои голые  
руки)

(MORE)

ДЖЕЙН (CONT'D)

Блин. Забыла взять варежки... Вы не возражаете?

Он поднимается на месте. Она кладет свои руки на сиденье, и он садится на них. Улыбается.

БЕН

Видите? В этом деле столько привилегий.

ДЖЕЙН

... Точно.

Она пытается не улыбаться, но у нее не получается.

Все шесть снегоходов стартуют к буровым установкам, распространяя дым и выплёвывая снег.

ЭКСТ. БУРОВАЯ СТАНЦИЯ КОМПАНИИ ВЕСТ-ЦЕНТРАЛ, ДВАДЦАТЬ-ДВА - ДЕНЬ.

ДЮЖИНА БУРОВЫХ УСТАНОВОК поднимается из земли. БОЛЬШИЕ ОЦИНКОВАННЫЕ ТРУБОПРОВОДЫ изгибаются над и под землей, как стальная змея.

ТЕЛЕГРАФНЫЕ СТОЛБЫ стоят через каждые десять метров. ПРОВОДА идут от них наискосок. На каждом столбе закреплена КАМЕРА НАБЛЮДЕНИЯ.

Четыре МОБИЛЬНЫХ ДОМА выстроились в ряд вдали от нас.

ДВА ОГРОМНЫХ, ЦИЛИНДРИЧЕСКИХ БАКА находятся слева от нас. За ними большое здание Узла Связи -- все провода идут сюда.

К НАМ ПРИБЛИЖАЕТСЯ ЧЕЛОВЕК НА СНЕГОХОДЕ. Когда он становится ближе, мы можем разглядеть на нем ТЕМНО-СИНЮЮ ПАРКУ СО ЗНАЧКОМ НА ПРАВОМ НАГРУДНОМ КАРМАНЕ.

Он останавливается. Его зовут КЕРТИС, 40 лет, крепкий, но аккуратно выглядящий, профессиональный и очень дружелюбный. На его щеке виден большой синяк.

КЕРТИС

Доброе утро. Могу вам помочь?

БЕН

Здесь работает Мэтт Рейберн?

КЕРТИС

Да, вы знаете где он?

БЕН

... Хотел спросить тоже самое у вас.

КЕРТИС

Он подрался со своей девушкой несколько дней назад, она убежала, и он убежал за ней. С тех пор мы их не видели.

ДЖЕЙН

Когда это было?

КЕРТИС

Три дня назад. Черт, мы не знали, что делать -- ждали, что решит корпорация, расторгнуть с ним договор или вызвать вас, ребята.

Джейн и Бен смотрят на Кертиса, который, кажется, искренне обеспокоен случившимся. Подъезжает еще один снегоход с еще одним сотрудником охраны. Он подходит -- мы не можем не заметить царапины на его лице.

СОТРУДНИК ОХРАНЫ

Все нормально?

КЕРТИС

Они пришли узнать насчет Мэтта --

СОТРУДНИК ОХРАНЫ

Вы нашли его -- с ним все нормально?

ДЖЕЙН

Что у вас парни случилось?

СОТРУДНИК ОХРАНЫ

Не понял?

ДЖЕЙН

Вы выглядите какими-то избитыми.

КЕРТИС

Получи сосновой веткой на скорости 100 километров на снегоходе, тоже будешь не очень выглядеть.

СОТРУДНИК ОХРАНЫ

Мы объезжаем периметр два раза в день. Травмы неизбежны.

БЕН

Вам нужно попробовать носить  
защитные маски.

КЕРТИС

Да я заказывал шлемы. А мой  
начальник говорит, "Но снег же  
мягкий, зачем вам они?" Корпорация  
из Техаса, что они там понимают.

Все смеются над этим.

ЭВАН

Мэтт проживает на территории?

КЕРТИС

Ага, как и мы все.

ЭВАН

Мы можем осмотреть его трейлер?

Пауза.

КЕРТИС

Конечно.

(сходит со снегохода)

Я вас провожу.

Джейн смотрит на двух охранников -- хорошо одетые, ремни с  
пистолетами, фонариками и наручниками. И избитые как следует.

Они кажутся профессиональными и вежливыми. Но Джейн понимает,  
что это пара паршивых овец.

ЕЩЕ ДВА СОТРУДНИКА СЛУЖБЫ БЕЗОПАСНОСТИ ИДУТ ПО СНЕГУ.

Она осматривает и их тоже, оба лица в ссадинах и синяках.

Вся группа начинает движение к трейлерам...

ЭКСТ. ГОРЫ -- ДЕНЬ.

Кори едет на своем снегоходе по бездорожью -- он поднимает  
его почти вертикально вверх по горе. Мы проезжаем мимо места,  
где было найдено тело Мэтта, окруженное ПОЛИЦЕЙСКОЙ ЛЕНТОЙ.  
Он проезжает мимо, ищет следы. Нет ни одного.

Продолжает ехать на восток, по белой пелене. Судя по снегу,  
он первое живое существо, которое перемещается по этой земле  
после метели.

Потом он останавливается. Смотрит вниз --

СЛЕДЫ ПУМЫ.

ОН ВЫКЛЮЧАЕТ ДВИГАТЕЛЬ. ВЫХОДИТ.

Он достает из чехла свою серебристую винтовку на медведя и уходит по следам за поворот.

Он идет по бескрайней белой равнине, окруженной темными соснами.

Он подходит к скале, которая создала нечто, что зимой в Вайоминге можно редко увидеть -- участок без снега.

ТУШКА ОЛЕНЯ, почти полностью съеденная, лежит перед ним. Он поднимает свою винтовку, движется в неглубокую пещеру.

Он останавливается. Прислушивается. Слышит частое дыхание. Взводит курок, подходит ближе.

Смотрит на черную дыру, врезанную в склон горы. Достает из кармана фонарик, наводит на пещеру --

ТРИ ПАРЫ КРАСНЫХ ГЛАЗ СМОТРЯТ В ОТВЕТ.

Он немного приглушает свет -- ПУМА И ДВОЕ ЕЕ ДЕТИНЫШЕЙ СМОТРЯТ В ОТВЕТ.

КОРИ  
Все, это твой конец.

Он прижимается лицом к прикладу. Что-то замечает...

ГРЯЗЬ, КОТОРОЙ БРЫЗГНУЛИ НА СТЕНУ ПЕЩЕРЫ.

Он подходит ближе, ружье все еще наготове. Смотрит на брызги грязи, затем смотрит вниз.

Он идет по пещере. Большая кошка изгибается спиной, когда Кори становится на колени, меньше, чем в трех метрах от нее. Мы следим за его взглядом на:

СЛЕДЫ СНЕГОХОДА В ГРЯЗИ.

Он встает, смотрит по колее и видит небольшую выемку на снегу, ведущую вниз по горе. Он идет по колее.

Кори выходит на поляну, подносит к лицу БИНОКЛЬ.

ЧЕРЕЗ БИНОКЛЬ МЫ ВИДИМ:

Колея, едва различимая, ведет от горы к открытым равнинам. К БОЛЬШОЙ БУРОВОЙ СТАНЦИИ. Он смотрит на станцию --

Джейн, Бен и офицеры идут вместе с сотрудниками охраны.

КОРИ (CONT'D)  
Только не это.

Кори качает головой -- знает то, что им неизвестно, поворачивает назад. Оказывается перед норой пумы. Заглядывает и говорит, громко.

КОРИ (CONT'D)  
Ты везучая сука, потому что ты попалась мне сегодня.

Пума отвечает испуганным шипением, ее котята прижались к ней. Кори поворачивается и уходит вниз по снежному холму.

ЭКСТ. БУРОВАЯ СТАНЦИЯ ВЕСТ-ЦЕНТРАЛ -- ПРДЛ.

Джей, Бен и офицеры тащатся по снегу, Кертис рядом с ними.

Мы замечаем, что другие охранники отстали и теперь идут за ними.

КЕРТИС  
Так, а что с ним случилось? Вы знаете, где он?

Джейн изучает его. Каким бы искренним он ни казался, она пока не хочет открывать ему все карты.

ДЖЕЙН  
Это мы и пытаемся выяснить. Его девушка подала заявление о пропаже.

КЕРТИС  
Как такое может быть, я думал вы ее нашли в сугробе перед началом метели.

Она отвердевает как камень.

ДЖЕЙН  
Простите?

КЕРТИС  
Я слышал по радио, как вы ребята нашли ее.

Джейн уставилась на него.

ДЖЕН  
Я не припомню, чтобы по радио упоминали ее имя.

Пауза.

КЕРТИС  
Ну, может быть, вы прослушали --

ЭВАН (ЗА КАДРОМ)  
Ты что, бля, задумал?

Джейн поворачивается и видит Эвана, держащего руку на кобуре.

СОТРУДНИК ОХРАНЫ  
Что?

ЭВАН  
Вы чего меня обступили?

СОТРУДНИК ОХРАНЫ  
Ты о чем вообще --

ЭВАН  
А до тебя блядь не доходит -- вы  
нас с трех сторон обступили,  
долбоебы.

Именно так они и сделали -- служба безопасности эффективно  
окружила полицию.

СОТРУДНИК ОХРАНЫ  
Опустите оружие, это частная  
собственность.

Эван расстегивает кобуру и достает пистолет.

СОТРУДНИК ОХРАНЫ (CONT'D)  
ОХ!! ПОЛЕГЧЕ МУЖИК.

Эван наставляет свое оружие на охранника, и ВСЕ начинают  
тянуться к своему оружию...

СОТРУДНИК ОХРАНЫ (CONT'D)  
ЧТО ВЫ ТВОРИТЕ? ОПУСТИТЕ ОРУЖИЕ.

БЕН  
Эван.

ЭВАН  
Повернись ко мне и встань на  
колени!

СОТРУДНИК ОХРАНЫ  
Иди ты в жопу, эта территория  
арендована у резервации, мудила --  
вы нарушаете закон, находясь здесь  
--



ДЖЕЙН

Эй!

КЕРТИС

Эта земля арендована у резервации --  
-- у вас здесь нет полномочий,  
помощник--

ЭВАН

Думал я не пойму, что вы задумали?

Кертис отступает, положив руку на кобуру. Один из охранников держит на плечевом ремне ДРОБОВИК МОССБЕРГ 590, ствол медленно поднимается от снега в сторону офицеров.

Эмоции перекрывают рассудок.

Охранник стоит в нескольких шагах от офицера резервации, у обоих руки сжимают свою кобуру.

СОТРУДНИК ОХРАНЫ 2

ДАВАЙ УЕБОК, ДОСТАВАЙ ОРУЖИЕ И  
УВИДИШЬ, ЧТО БУДЕТ --

ОФИЦЕР РЕЗЕРВАЦИИ

ДАВАЙ БЕЛЫЙ МАЛЬЧИК, ПОГНАЛИ --

Джейн встречает взгляд Кертиса, который тоже держится за свою кобуру. Ее рука движется к поясу. ОХРАННИК снимает ремешок кобуры...

КЕРТИС

ПОМОЩНИК -- у вас здесь нет  
полномочий, вы нарушаете  
федеральный закон, опустите оружие  
--

ЭВАН

ИДИТЕ НАХУЙ! ВЫ ДЕРЖИТЕ НАС НА  
ПРИЦЕЛЕ --

Бен, полицейские резервации -- черт, да все они -- держат руку на кобуре, делают шаг назад, ищут чистую траекторию для стрельбы.

Эван бешено направляет пистолет от одного охранника к другому -- охранник с дробовиком направил ствол на Эвана, затем спрашивает у Кертиса дальнейшие указания --

ОХРАННИК

Что мне делать?

КЕРТИС

Стой на месте! У шерифа округа  
здесь нет полномочий, скажи им  
опустить свое оружие --

Джейн понимает, что это недоразумение в секундах от  
наступления катастрофы.

ДЖЕЙН

(слишком тихо, чтобы быть  
услышанной)

Я федеральный сотрудник --

Мужчины кричат и танцуют на месте, держа руку на кобуре --  
это безумный балет, на музыку из агрессии и сумбура.

БЕН

ТАК ВСЕМ НУЖНО УСПОКОИТЬСЯ --

Джейн делает глубокий вдох, и затем взрывается над хаосом.

ДЖЕЙН

ФБР!!!! ЭТО ФЕДЕРАЛЬНЫЕ ЗЕМЛИ И  
ТОЛЬКО У МЕНЯ ЕСТЬ ПОЛНОМОЧИЯ. А  
ТЕПЕРЬ, ВСЕМ. СТОЯТЬ СМІРНО.

Все стоят, широко расставив ноги в снегу, руки возле кобуры -  
- здесь минус двадцать, но они все равно потеют сквозь  
одежду.

ДЖЕЙН (CONT'D)

ТАК. ВСЕ. Притормозили. Мы все  
пытаемся решить одну и ту же  
задачу... И мне нужно чтобы вы  
успокоились и убрали свои руки от  
оружия... Медленно. Вот так --

Джейн показывает, убирая руку от кобуры и выставляя ее  
вперед.

Очень медленно, с такой же скоростью, как и все остальные,  
все убирают свои руки от оружия.

КЕРТИС

Возьмите этих засранцев на поводок.  
Мы просто делаем свою работу, леди  
--

ЭВАН

Когда мы появляемся, ваша работа  
заканчивается, мудила --

БЕН

ЭВАН.

КАРЛ

Так, а теперь все сделали шаг влево  
--

ЭВАН

И чтобы никого не было сзади,  
понятно?

КЕРТИС

Не вопрос.  
(своим людям)  
Парни, подойдите ко мне.

Все охранники отступают влево, даже если там стоит полиция.

КЕРТИС (CONT'D)

Так, а теперь все сделали большой,  
глубокий вдох.

Джейн оглядывается на Эвана, который все еще размахивает  
пистолетом между целями.

ДЖЕЙН

Эван... помощник. Оружие в кобуру.

Эван смотрит на нее, изумленно.

ЭВАН

Ты что не видела?

ДЖЕЙН

Сейчас же или ты арестован,  
понятно?

Эван смотрит на людей и опускает пистолет.

ЭВАН

(потерпев поражение)  
Ты не видела.

Джейн смотрит на офицеров. На охранников. Понимает, что кому-то надо взять контроль над ситуацией, пока они все друг друга не поубивали. Она поворачивается к Кертису, и устраивает еще большее представление, пытаясь его обмануть.

ДЖЕЙН

Не забывайте, что я здесь всем  
распоряжаюсь. Мне плевать, какой  
миллиардер владеет этой дырой -- на  
этом участке я главная и если я  
говорю прыгать, ты не спрашиваешь  
как высоко -- ты просто начинаешь  
блядь прыгать. Это ясно?

Пауза.

КЕРТИС

Да, мэм.

ДЖЕЙН

Отведите нас к трейлеру Мэтта.  
Сейчас.

КЕРТИС

Хорошо.

Он начинает идти. Все напряжение следует за ним.

ЭКСТ. ГОРЫ РЯДОМ С БУРОВОЙ СТАНЦИЕЙ ДВАДЦАТЬ-ДВА -- ДЕНЬ.

Кори спускается с гор. Тормозит свой снегоход. Смотрит в бинокль на лагерь. Видит наполненную напряжением массу людей, идущую к последнему трейлеру в лагере.

Кори вытаскивает из куртки рацию.

КОРИ

(по рации)

Бен... Бен, прием.

Расстояние до них чуть более полутора километров. Он снимает с плеча винтовку и выходит из снегохода. Начинать бежать в сторону лагеря...

ЭКСТ. ТРЕЙЛЕР МЭТТА -- СТАНЦИЯ ВЕСТ-ЦЕНТРАЛ -- ПРДЛ.

Все останавливаются перед трейлером. Никто никому не доверяет.

КЕРТИС

Вот его трейлер.

БЕН

У него есть соседи?

КЕРТИС

Да... Я и Пит Микенс.

Голос Кори пробивается по рации Бена. Он отходит и отвечает в нее.

ДЖЕЙН

Пит сейчас там?

КЕРТИС

Он спит. После ночной смены.

Пауза.

Джейн поднимается по алюминиевым ступенькам, ведущим к двери. Она стучит, затем делает шаг назад от двери.

ИНТ. ТРЕЙЛЕР МЭТТА -- СТАНЦИЯ ВЕСТ-ЦЕНТРАЛ -- ПРДЛ.

МЫ В ВАННОЙ ТРЕЙЛЕРА. ЗАПОТЕВШЕЕ ЗЕРКАЛО ПОСЛЕ ГОРЯЧЕГО ДУША.

Мы слышим стук. Открываем дверь ванной. Мы идем по трейлеру через кухню к входной двери. РУКА БЕРЕТ ДВЕРНУЮ ЗАЩЕЛКУ. ПОВОРАЧИВАЕТ ЕЕ.

Рука открывает ее...

МЫ НАХОДИМСЯ ВО ФЛЭШБЕКЕ --

Мы выглядываем за дверь и видим стоящую на улице: НАТАЛИ ХЭНСОН, НА НЕЙ БЕЛЫЕ СПОРТИВНЫЕ ШТАНЫ И НЕБЕСНО-ГОЛУБОЙ ПУХОВИК.

Ее красивое лицо улыбается нам.

С ЕЕ ТОЧКИ ЗРЕНИЯ МЫ ВИДИМ --

Мэтта Рейберна, 26 лет, красавец, на нем только одно полотенце.

МЭТТ

Я могу вам помочь?

НАТАЛИ

Да, я ищу своего рыцаря в сияющих доспехах. Думаю, он живет в этом трейлере.

Он улыбается.

МЭТТ

А я буквально на минуту снял доспехи.

Она снимает с обуви пару СНЕГОСТУПОВ, поднимается по лестнице и обнимает его.

НАТАЛИ

Так даже лучше.

МЭТТ

Я не слышал, как твоя карета приехала.

НАТАЛИ

Ну... моя карета хотела успеть на концерт в восемь часов в Ландере, так что высадила меня на повороте.

На мгновение он выходит из образа.

МЭТТ

И ты шла пешком по сугробам?

Она наклоняется к нему.

НАТАЛИ

Ты этого достоин.

Он целует ее. Втаскивает внутрь и захлопывает дверь.

ИНТ. ТРЕЙЛЕР МЭТТА -- СПАЛЬНЯ -- ПОЗЖЕ.

Мэтт проводит пальцем по ее груди. Она смотрит на него так, будто ничего другого на земле не существует.

Его рука выскальзывает из кадра. Она запрокидывает голову -- ей нравится, как он ее трогает. Она закрывает глаза.

МЭТТ

(нежно)

Нет. Посмотри на меня.

Она смотрит. Он перекачивается на нее сверху. Она пытается держать глаза открытыми, когда он входит в нее.

НАТАЛИ

Расскажи, как ты заберешь меня отсюда...

Он мягко толкается в нее. Она стонет.

МЭТТ

Домик... небольшое крыльцо, где мы сидим...

Он отодвигается, а затем снова нежно толкается в нее.

МЭТТ (CONT'D)

Я рассказываю тебе как прошел мой день, а ты говоришь, что я забыл купить в магазине --

Она смеется. И это заставляет ее мышцы сокращаться, что заставляет ее стонать.

НАТАЛИ

И ты до сих пор меня любишь.

МЭТТ

Люблю.

МЫ ПРИБЛИЖАЕМСЯ К НИМ. ОЧЕНЬ БЛИЗКО.

Их тела становятся единым целым -- он мягко движется внутрь ее, и это удовольствие -- любовь, которая ей движет, выталкивает слезу из ее глаза. Мы следим за тем, как она скользит по щеке и видим, как на коже появляются мурашки.

ИНТ. ТРЕЙЛЕР МЭТТА -- СПАЛЬНЯ -- ПОЗЖЕ.

Натали кладет голову ему на грудь. Они смотрят в потолок.

МЭТТ

Еще пара месяцев здесь...

(он смотрит на нее)

Четыре месяца в академии...

НАТАЛИ

Потом Шайенн.

МЭТТ

Потом Шайенн.

Пауза.

НАТАЛИ

Шесть месяцев - это так долго...

МЭТТ

Они пролетят так, что не успеешь и глазом моргнуть.

Она смотрит на него.

НАТАЛИ

Время в резервации такое же, как и все остальное... застывшее. Это будет длиться вечность.

Она кладет на него голову.

НАТАЛИ (CONT'D)

Не забывай про меня, когда там окажешься, ладно?

Он рукой находит ее щеку.

МЭТТ

Натали... глупости говоришь.

НАТАЛИ

Нет... Именно так и происходит,  
когда люди уезжают отсюда. Они не  
оглядываются назад.

Мы слышим звук СНЕГОХОДОВ. Они останавливаются рядом. Мы слышим ПЬЯНЫЙ СМЕХ. Одинокие мужчины нарушают ночной покой своим шумом.

Лицо Мэтта мрачнеет.

МЭТТ

Блин. Стервятники вернулись. Надень  
что-нибудь, малышка.

Она слышит голоса пьяных мужчин рядом с трейлером. Она встает, голая, и надевает свои спортивные штаны. Берет свой пуховик. Надевает его на голый торс.

НАТАЛИ

Где моя рубашка?

Мы слышим, как ДВЕРЬ ТРЕЙЛЕРА СО СВИСТОМ ОТКРЫВАЕТСЯ.

МЭТТ

(шепчет)

Просто вернись в кровать, они  
сейчас ворвутся сюда, сама знаешь.

Она забирается обратно в постель. Они слушают, как пьяные мужчины бредут по трейлеру и смеются.

ГОЛОС

Да тут пахнет сексом!

Мы слышим шаги к холщовой двери -- которая складывается как ширма -- которая отделяет их от остальной части трейлера.

МЭТТ

Парни... хорош. Просто уйдите,  
ладно?

Дверь гармошкой распаивается. ПИТ МИКЕНС, 30 лет, худощавый с темными глазами, смотрит на них пьяным взглядом. За ним мы видим КЕРТИСА.

ПИТ

Чем вы тут двое занимаетесь?

МЭТТ

Прекращай.



Пит проходит и садится на край кровати. Глаза налитые кровью. Широкая улыбка. Смотрит на Натали.

ПИТ  
Ну привет.

НАТАЛИ  
... привет, Пит.

Он смотрит на неё под одеялом.

ПИТ  
Мне просто интересно, что ты там  
прячешь под одеялом.

Дверь трейлера открывается. Мы слышим, как еще больше мужчин заходят.

НАТАЛИ  
Толстый пуховик. Не очень  
сексуально.

ПИТ  
Толстенский, уже звучит неплохо.

Мэтт встает. Пит смотрит на его голый торс.

МЭТТ  
Пит. Хорош. Иди к себе.

ПИТ  
Ты голый, Мэтт? Чем вы тут  
занимались?

МЭТТ  
Пошел отсюда!!!

ПИТ  
Уууууу ...

Кертис смеется. Мы видим, как за ним двигаются тени. ЕЩЕ ДВОЕ МУЖЧИН ЗАХОДЯТ.

СОТРУДНИК ОХРАНЫ  
Так, так, так. Что у нас здесь?

Натали начинает нервничать. Мэтт начинает злиться.

ПИТ  
Ладно тебе. Я только одним глазком  
гляну.

Он пытается поднять одеяло, и Мэтт шлепает его по руке. Пит снова поднимает, и Мэтт снова его шлепает.

Для Пита, вся эта ситуация быстро становится игрой. Он поднимает руку, показывая, что сдается, затем с силой дергает одеяло, снимая его ниже талии Натали.

Мы видим проблеск ее кожи.

Мэтт протягивает руку и хватается одеяло, когда Натали отворачивается от Пита, натягивая на себя пуховик.

Ее задница наполовину свисает из-под штанов. Мужчины смотрят на нее и таращатся прежде, чем Мэтт успевает взять контроль над одеялом.

На лицах этих мужчин юмор мгновенно превращается в жажду.

НАТАЛИ  
ПРЕКРАТИТЕ! ПОЖАЛУЙСТА.

ПИТ  
А ты не выпендривайся, девочка. Ты уже тут своей попкой как флагом крутишь --

Кулак Мэтта врезается ему в подбородок, отбрасывая его назад.

МЭТТ  
Съебал отсюда.

Кертису это смешно. Питу нет.

КЕРТИС  
Пит, хорош. Он не хочет делиться.

ПИТ  
О да, я вижу...

Мы заглядываем в холодные глаза Пита.

ПИТ (CONT'D)  
А друзья делятся друг с другом --

Пит перепрыгивает Натали и бьет Мэтта по лицу. Одним ударом он не ограничивается. На кровати вспыхивает драка -- прямо перед лицом Натали -- она кричит и пытается освободиться.

У Пита есть преимущество, он яростно бьет кулаком. Натали крепко хватается Пита за волосы и оттаскивает.

Кертис с остальными стоят, радуются и смеются.

Мэтт бьет Пита кулаком в челюсть с такой силой, что сбивает Пита и Натали с кровати.

Пуховик Натали распахивается -- стоящие над ней мужчины видят ее обнаженную грудь.

Мэтт встает и бьет, яростно. Шатает ударом Кертиса, тот кричит и начинает бить в ответ.

Ситуация быстро перерастает точку невозврата.

КЕРТИС

Эй!!!

МЭТТ

Почему ты его не остановил --

КЕРТИС

Да Пит просто хуйней страдал --

СОТРУДНИК ОХРАНЫ

Ты устраиваешь скандал из-за какой-то индейской шлюхи--

Такого оскорбления Натали уже не может вынести, она яростно начинает бить и царапать охранника.

НАТАЛИ

ПОШЕЛ ТЫ НАХУЙ!!!

Кертис отталкивает ее -- его руки касаются голой кожи. Хватает ее за грудь, когда она царапает его ногтями. Пит, все еще лежащий на полу, протягивает руку и стягивает с нее штаны до лодыжек, дергая ее на пол.

Мэтт наносит удар Питу в челюсть, и тот теряет сознание. Следующий удар проносится над Натали, и попадает по лицу Кертису -- подбегают двое других охранников и начинают избивать Мэтта своими фонарями.

Они бьют кулаками, ногами и предметами -- в пьяной, дикой, беспричинной оргии.

МЫ ПАДАЕМ РЯДОМ С НАТАЛИ -- НОГИ ТОПТАЮТ ЕЕ, ВСТАЮТ НА НЕЕ, ВСТАЮТ РЯДОМ С НЕЙ, КОГДА ОНА ИЗО ВСЕХ СИЛ ПЫТАЕТСЯ ПОДНЯТЬСЯ.

Мы слышим ЗВУК, ПРОИЗВОДИМЫЙ УДАРОМ МЕТАЛЛА О КОСТЬ. Мэтт падает на уровне наших глаз, на его лбу огромная рана. Глаза смотрят на нее, но в них нет узнавания.

Натали кричит, пытается пробиться сквозь этот лес из мужских ног-- она поднимает голову и видит, как Кертис бьет по ней фонариком.

Мир обращается во тьму.

Изображения медленно появляются и исчезают сквозь темноту,  
как стробоскоп --

НА ОДНО МГНОВЕНИЕ МЫ ПРИХОДИМ В СЕБЯ, поднимаем голову.  
Смотрим на потолок трейлера.

Мир исчезает, затем пульсирует сквозь темноту --

КОСТЛЯВАЯ ЗАДНИЦА ПИТА двигается взад и вперед, толкается.  
Загорелые ноги, широко расставлены по обе стороны от него.

Мир исчезает, затем пульсирует сквозь темноту --

ДЕШЕВЫЙ КОВЕР. Так близко, что мы можем увидеть переплетение  
нитей.

Мир исчезает, затем пульсирует сквозь темноту ...

ЛИЦО НАТАЛИ, ПРИЖАТОЕ К КОВРУ.

Лицо Кертиса опускается в кадр -- на нем выражается экстаз.

КЕРТИС ВЫРЫВАЕТСЯ ИЗ КАДРА.

В изумлении, Натали переворачивается. Поднимает голову. Мэтт  
проносится мимо нас -- бьет Кертиса об стену, сотрясая весь  
трейлер своим ударом.

МУЖЧИНЫ ПЕРЕПРЫГИВАЮТ ЧЕРЕЗ НАС.

Натали выползает из комнаты, натягивая на ходу спортивные  
штаны.

Она ползет по кухне -- хаос доносится из комнаты позади нее.  
Она ощупывает свои ноги. Поднимается.

Она ковыляет к двери, у нее кружится голова. Пытается  
застегнуть свой пуховик -- оглядывает комнату и людей,  
которые разрывают ее любовь на части. Она движется к двери  
трейлера, тянется к ручке...

ВОЗВРАЩАЕМСЯ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ --

ЭКСТ. ТРЕЙЛЕР МЭТТА -- СТАНЦИЯ ВЕСТ-ЦЕНТРАЛ -- ДЕНЬ.

Джейн поднимется по ступенькам и снова стучит.

ДЖЕЙН  
ФБР. ОТКРОЙТЕ.

Пауза.

ДЖЕЙН (CONT'D)  
(Кертису)  
Вы уверены, что кто-то там есть?

КЕРТИС  
ПИТ. ЭТО КЕРТИС. ФБР НА ПОРОГЕ.  
ОТКРОЙ.

БЕН (ЗА КАДРОМ)  
ДЖЕЙН!!

Она поворачивается и видит, что Бен бежит к ней.

БЕН (CONT'D)  
ОТОЙДИ ОТ --

ВЫСТРЕЛ ИЗ ДРОВОВИКА ПРОБИВАЕТ дверь -- сбивая Джейн со ступенек.

БЕН БЕЖИТ К ДВЕРИ И СТРЕЛЯЕТ В НЕЕ ИЗ ПИСТОЛЕТА.

Одновременно, все достают пистолеты и стреляют друг в друга - с расстояния трех метров.

Пит распахивает дверь трейлера, выкачивая гильзы из дробовика -- распыляя патроны в полицейских. Бен стреляет ему в грудь, отбрасывая его на спину.

Падают помощники шерифа, падают охранники -- расстояние в три метра никого не пощадило.

ПЛАН НА --

Джейн, лежит на спине -- безнадежно пытается перевести дух. Она издает беззвучный стон, а затем отчаянно пытается втянуть воздух. Картечь попала ей в шею и лицо, и разорвала ее куртку и жилет в клочья.

Кровь покрывает ее шею, как нагрудник...

ВРЕМЯ ЗАМЕДЛЯЕТСЯ...

От отчаянной попытки вздохнуть, ее тело содрогается -- подбрасывая ее вверх, будто она присела, а затем бросает обратно в снег -- наполняя ее легкие воздухом.

Она моргает. К ней возвращаются чувства. Смотрит на Бена, который стреляет над ее телом. Гильзы падают на нее. Она смотрит, как пули ВРЕЗАЮТСЯ В БРОНЕЖИЛЕТ БЕНА -- выталкивая его из кадра.

Она снова вдыхает -- набирает силу -- и адреналин догоняет ее.

Она поворачивается на бок, стреляет мужчине по ногам. Он орет и падает. Он смотрит прямо на нее, и она посылает патрон ему в лоб, переворачивая его, мертвого.

-- ШТУРМОВАЯ ВИНТОВКА AR-15 ВЫСКАКИВАЕТ ИЗ КУХОННОГО ОКНА ТРЕЙЛЕРА, расстреливая полицию -- пули пронзают Бена и бьют Джейн в плечо и в ее бронежилет.

Пули пронзают офицеров, прибивая их к земле. Бой закончился так же быстро, как и начался.

Мужчины корчатся на земле. Из всей дюжины сражавшихся мужчин, только Кертис все еще стоит на ногах.

СОТРУДНИК ОХРАНЫ вылезает из снега, кровь пульсирует из множественных ран. Он смотрит на тела полицейских. Видит Эвана, чьи ноги были изодраны. Эван пытается подняться, но его ноги почти ампутированы пронзившими его пулями.

Охранник плетется к Эвану, который поднял пистолет на человека, стоящего над ним.

ЭВАН

Давай --

ОНИ ОБА СТЕРЛЯЮТ, отправляя пули друг в друга.

Пуля попадает в голову Эвана, отключая его от сети.

Сотрудник охраны падает на спину, затем садится на снег, в кровавом забытьи. Рядом с человеком, которого он только что убил. Он кладет руку на мертвую грудь Эвана и без теплоты гладит ее.

КЕРТИС

ПИТ???

Джейн смотрит на голубое небо. Очень устала... Она смотрит на снег -- он окрасился в красный цвет.

Она смотрит направо -- на нее смотрят безжизненные глаза Бена. За ним лежат все люди, с которыми она пришла. Мертвые.

Она слышит движение. Разговоры.

КЕРТИС (ЗА КАДРОМ) (CONT'D)

Ты цел?

СОТРУДНИК ОХРАНЫ 2 (ЗА КАДРОМ)

Меня ранили.

КЕРТИС (ЗА КАДРОМ)  
 А кого тут не ранили?  
 (кричит в сторону трейлера)  
 Пит -- ты живой?

ПЛАН НА:

ПИТ, втягивает большие глотки воздуха, пули прорвали его одежду и сплюснулись об его кевларовый бронежилет.

ПИТ  
 Жить буду. Как много мы завалили?

КЕРТИС (ЗА КАДРОМ)  
 Двое уже не встанут.

СОТРУДНИК ОХРАНЫ 2  
 Нет... я встану.

Но не пытается это сделать.

Кертис идет к ПОЛИЦЕЙСКОМУ РЕЗЕРВАЦИИ, который пытается перевернуться. Когда ему это удастся, он только успевает увидеть, как Кертис стреляет ему в лоб.

Кертис поворачивается. Видит, как Джейн смотрит на него. Идет к ней. Она тяжело дышит -- вот оно.

Она пытается поднять пистолет. Его нога мешает это сделать.

КЕРТИС  
 Боже мой, женщины в этих местах  
 очень живучие.

Он поднимает свой пистолет. Что-то бросается ему в глаза. Он поднимает голову. Смотрит на что-то.

Он прищуривается -- кажется, что сам снег встал перед ним.

Вспышка выстрела, вылетает на полтора метра из винтовки Кори.

Пуля пробивает дыру в груди Кертиса, через которую мы почти можем видеть насквозь. Оставляет дыру в трейлере позади него. Кертиса отбрасывает в сторону трейлера, он умер до того, как упал на землю.

Джейн перекачивается и лезет под трейлер.

Один охранник, который все еще стоит, смотрит на равнины. Ничего на них не видит.

СОТРУДНИК ОХРАНЫ  
 Ты видел, откуда стреляли?

ПИТ  
(кричит из трейлера)  
Нет!

Сотрудник охраны напрягает взгляд. Смотрит на своего друга, истекающего кровью в снегу.

СОТРУДНИК ОХРАНЫ  
Встать сможешь?

СОТРУДНИК ОХРАНЫ 2  
Я не знаю.

СОТРУДНИК ОХРАНЫ  
Ну, тебе лучше подняться, потому  
что мы еще не закончили.

Раненый с трудом поднимается на ноги. У него кружится голова. Он смотрит над равнинами. Оборачивается и видит -- Кори, стоит в пятидесяти метрах от него.

Охранник даже не решается поднять пистолет, просто указывает пальцем в сторону Кори.

Кори стреляет, и делает второй выстрел до того, как первый охранник упадет на землю. Оба мужчины отброшены в снег.

Человек в трейлере открывает ответный огонь, но Кори уже исчез.

ИНТ. ТРЕЙЛЕР МЭТТА -- СТАНЦИЯ ВЕСТ-ЦЕНТРАЛ -- ПРДЛ.

Пит и сотрудник охраны выглядывают в окно.

СОТРУДНИК ОХРАНЫ 3  
Где он?

ПИТ  
Я не знаю.

СОТРУДНИК ОХРАНЫ 3  
Он за трейлером номер три --

ПИТ  
Кертис! Майк! Кертис!

СОТРУДНИК ОХРАНЫ 3  
(делая глубокие вдохи)  
Хорошо, хорошо...

Пуля Кори пробивает трейлер, пробивает раковину, пробивает охранника и стену за ним, оставляя пятнадцатисантиметровую дыру, через которую в комнату проникает свет.



Человека утягивает назад вслед за пулей, он падает плашмя на пол.

Пит падает на пол, ползет в спальню. Он перелезает через кровать и пинает окно. Вылезает из него.

ПЛАН НА:

ДЖЕЙН. Лежит под трейлером.

Она стреляет из пистолета, когда Пит пробегает рядом. Пули пробивают его кевларовый жилет и сбивают его с ног.

Он сразу встает и продолжает бежать.

Она перекачивается на спину, дрожит.

Кори становится на колени -- протягивает ей руку. Она хватается за руку. Он вытаскивает ее.

КОРИ  
Как сильно ты ранена?

ДЖЕЙН  
(стука зубами)  
Я не знаю.

Кори помогает ей встать.

КОРИ  
Я отведу тебя в трейлер.

Он поднимает ее и несет внутрь.

ИНТ. ТРЕЙЛЕР МЭТТА -- СТАНЦИЯ ВЕСТ-ЦЕНТРАЛ -- ПРДЛ.

Кори укладывает ее на диван. Направляется в спальню, возвращается с постельным бельем. Оборачивает вокруг ее плеч.

КОРИ  
Мне надо посмотреть.

Она кивает и он расстегивает комбинезон, засовывает руку внутрь. Вытаскивает руку, смотрит -- крови нет. Проводит рукой по ее бокам, ее животу, чувствует что-то теплое.

Смотрит на руку -- кровь, но не в пугающем количестве.

КОРИ (CONT'D)  
Я думаю пара выстрелов прошла  
навылет, но задело частично. У тебя  
не слишком сильное кровотечение.

Он смотрит на ее шею, здесь рана более серьезная.

КОРИ (CONT'D)  
Эта выглядит не очень.

Он берет простыню. Прижимает ее к ране.

КОРИ (CONT'D)  
Держи вот так.

Она держит. Она смотрит на него.

ДЖЕЙН  
Дай мне рацию.  
(он не дает)  
Я смогу отсюда выбраться только на  
вертолете. У тебя же нет вертолета?

КОРИ  
Нет.

ДЖЕЙН  
Дай мне рацию.  
(он отдает)  
Иди за ним.

КОРИ  
Я не приведу его назад, Джейн. Ты  
должна знать.

Пауза.

ДЖЕЙН  
Я знаю. Иди за ним.

Она едва заметно ему кивает. Он встает и уходит.

ЭКСТ. ГОРНЫЙ ХРЕБЕТ ВЕТРЕНАЯ РЕКА -- ДЕНЬ.

МЫ БЕЖИМ ПО СНЕГУ. Мы спотыкаемся. Тяжело дышим. Встаем и  
продолжаем бежать.

Мы слышим вдалеке вой двигателя. Он разносится эхом по  
деревьям -- невозможно угадать откуда он.

МЫ СМОТРИМ НА ПИТА, СТОЯЩЕГО НА СНЕГУ, ДЕРЕВЬЯ ОКРУЖАЮТ ЕГО.

Он поворачивается во все стороны, стараясь уловить звук  
двигателя, эхом разносящегося по горам.

Звук прекращается. Лес затихает. Пит вытаскивает пистолет из  
кобуры и продолжает идти по морозному лесу.

Он замирает. Что-то слышит -- грызущий звук. Он поворачивается.

ДИКОБРАЗ ЗАБИРАЕТСЯ НА ОГОЛЕННЫЙ СТВОЛ ОСИНЫ.

Он жует кору. Останавливается. Смотрит на Пита -- как и любое животное, дикобраз может почувствовать жертву. Чувствует запах страха. Глаза-пуговицы дикобраза не выражают сочувствия -- лучше ты, чем я.

Когда Пит поворачивается, он видит КОРИ СТОЯЩЕГО ПЕРЕД НИМ.

Пит кричит, как испуганный ребенок. Приклад винтовки Кори врезается Питу в подбородок, отбрасывая его назад.

ЭКСТ. ВЕРШИНА ГАННЕТ-ПИК - ГОРНЫЙ ХРЕБЕТ ВЕТРЕНАЯ РЕКА -- ДЕНЬ.

Солнце садится низко на западной стороне неба. Мы намного выше лесной полосы. Рваные горы пререзают горизонт во всех направлениях.

Пит лежит в снегу, с завязанными глазами. Руки связаны. Повязку срезают. Руки освобождают.

Кори нависает над ним.

КОРИ  
Знаешь, где ты?

ПИТ  
... Нет.

Пит дрожит в снегу, его дыхание превращается в иней на выдохе.

КОРИ  
Это Ганнет-Пик. Самая высокая гора  
в Вайоминге.

Мы оглядываемся вокруг. Мы глубоко в земле, на которой ничего нет. Только лютый холод.

КОРИ (CONT'D)  
В самый жаркий день августа, здесь  
снега почти на полметра. Но  
сегодня....

Кори смотрит на него.

КОРИ (CONT'D)  
Слишком холодно даже для снега.

ПИТ

Ладно... Ладно... Давай хотя-бы --  
просто поговорим хотя-бы минуту.

КОРИ

Давай.

Пит стучит зубами -- он смотрит себе под ноги -- ОБУВИ НЕТ.

ПИТ

Как -- КАКОГО ХЕРА!?

(плачет)

-- где, где --

КОРИ

Я дал тебе минуту, и ты вот так ее  
потратил -- стал ругаться и  
плакать?

ПИТ

Слушай, ладно... Я допустил ошибку.  
Я... Я...

КОРИ

Какую. Что ты сделал. Я не  
полицейский -- скажешь мне правду,  
и я дам тебе шанс.

ПИТ

Ладно. Просто... Ты знаешь каково  
это? Торчать в этой морозной дыре -  
- где нечем заняться? Ничего нет.  
Никаких женщин, никаких  
развлечений? Только ебучий... снег  
и тишина.

КОРИ

Мой народ живет в этой дыре на  
протяжении столетия. Снег и тишина  
- это единственное, что у нас не  
отобрали... Ты у нас тоже забрал,  
так ведь?

ПИТ

Я не -- не знаю --

КОРИ

Ты решил немного отдохнуть, так?  
Стало одиноко... Ты был пьян?

Пауза.

КОРИ (CONT'D)

Что ты потом сделал?

Пит едва может говорить, он настолько сильно дрожит.

КОРИ (CONT'D)

Если сделал, будь мужиком и скажи  
это. Скажи: "Я изнасиловал ее".

ПИТ

Я изнасиловал ее.

Кори кивает.

КОРИ

А теперь скажи, "ее парень встал у  
нас на пути, и мы его забили до  
смерти."

Он кивает.

КОРИ (CONT'D)

Ты не кивай тут. Это не прокатит.  
Скажи это.

ПИТ

Мы-мм-мы з-за-забили его.

КОРИ

Хорошо.

Кори встает. Хватает винтовку. Закидывает ее через плечо.

КОРИ (CONT'D)

Идем.

ПИТ

Ку-кк-куда.

КОРИ

Ты получишь такой же шанс, как был  
у нее.

ПИТ

Какой у нее -- какой у нее был  
шанс?

КОРИ

Вставай, большой мальчик. Я человек  
слова. Если сможешь добраться до  
шоссе, ты свободен.

Пит встает. Смотрит вокруг -- так глубоко в горах, так  
высоко, что долины даже не видно.

ПИТ

Где -- в какой стороне шоссе?

Он смотрит на Кори, с широко раскрытыми глазами.

КОРИ

Знаешь сколько километров от  
буровой до места, где я нашел  
Натали -- почти десять. Босиком.  
Она была бойцом.

(смотрит на замерзающего  
мужчину)

А ты, я поспорю, и двести метров не  
пройдешь. Но, у нас все по-  
честному...

Кори подходит, достает из чехла большой охотничий нож и  
разрезает посередине парку Пита.

КОРИ (CONT'D)

Так-то лучше.

ПИТ

Я не понимаю. Что ты хочешь, чтобы  
я сделал?

Кори подходит к нему.

КОРИ

Хочу, чтобы ты бежал.

Кори кладет дуло винтовки рядом с ухом Пита. Нажимает на  
курок.

Оружие звучит так громко, что нам кажется, что гора рухнет.  
Вместо этого, разрывается только барабанная перепонка Пита.  
Кровь начинает течь из уха, и Пит кричит. Он прикрывает ухо и  
бежит так, будто от этого зависит его жизнь -- что и  
происходит на самом деле.

Кори натягивает на лицо лыжную маску, садится на снегоход и  
движется за ним.

Пит бежит -- босые ноги бьют по снегу. Он кричит, ищет как  
спуститься с крутой горы, но ничего не видит. Оглядывается,  
видит Кори прямо за собой.

Он бежит быстрее, дико размахивая руками. Вдруг, половина его  
тела исчезает --

СНЕГ НАСТОЛЬКО ГЛУБОКИЙ, ЧТО ЗАБИРАЕТ ЕГО ПО ПОЯС.

Пит оглядывается на Кори, который стреляет прямо над его  
головой. Он кричит от ужаса и продвигается дальше по снегу.

Его дыхание становится затрудненным, тяжелым. Когда он  
выдыхает, из него выходит тонкая дымка крови.

Кори замедляется, давая Питу возможность отбежать подальше, оставляя ему надежду.

МЫ НАБЛЮДАЕМ, КАК ПИТ ИСЧЕЗАЕТ В ГОРЕ -- человек становится крупницей в мире белого снега.

Пит ТЕРЯЕТСЯ, он ослаб -- кровь примерзла к его лицу.

Кори останавливается. Наблюдает за ним. Видит, как он замедляется, спотыкается и падает. Он больше не встанет.

ПЛАН НА:

Пит лежит в снегу, кашляет -- задыхается -- замерзает изнутри. Он перекачивается на спину. Небо так близко, что можно протянуть руку и практически дотронуться до него.

Он поднимает руку вверх, протягивает ее. И остается в таком положении. Не дышит. Не двигается. Он умер.

Кори поворачивает снегоход на восток и отправляется в долгий путь домой.

ИНТ. БОЛЬНИЦА ОКРУГА ФРИМОНТ -- НОЧЬ.

Джейн лежит на больничной койке, внутривенные трубки проходят к ней и от нее.

Она смотрит в потолок, слишком уставшая чтобы снова заплакать, но знает, что поток эмоций приближается. Она чувствует чье-то присутствие. Смотрит на дверь. В ней стоит Кори.

КОРИ  
Тебе это удалось.

ДЖЕЙН  
Тебе тоже.

КОРИ  
Думаю, такие истории клиентов в рекламных брошюрах бронежилетов не описывают, так ведь?

Он смеется, и по ее телу пробегает боль.

ДЖЕЙН  
Не смей меня.

КОРИ  
Тут и шутить не надо. Жилет спас тебе жизнь.

ДЖЕЙН

Это ты спас мне жизнь.

КОРИ

Джейн, ты крепкая девочка. Ты сама спасла себя.

ДЖЕЙН

Давай честно, мне просто повезло.

Он садится рядом с ней.

КОРИ

В этих местах удача не водится. Она обитает в городах. Это не тот случай, когда кто-то перебежал на красный свет. И не ограбили ли твой банк. Или, когда когда говоришь по телефону, и переходишь дорогу, не глядя по сторонам... Там это вопрос удачи, ты либо выиграл или проиграл. Здесь же, ты либо выжил, либо ты сдался. Это вопрос твоей силы. Твоего характера. Волки не убивают оленей, которым не повезло, они убивают слабых оленей.

Он наклоняется вперед.

КОРИ (CONT'D)

Ты боролась за свою жизнь. И поэтому осталась в живых.

Он садится назад. Вытягивает ноги, устраивается поудобнее. Она понимает зачем он пришел -- и это не для того, чтобы узнать про ее здоровье. Он пришел присмотреть за ней, пока она сама не сможет о себе позаботиться.

Он протягивает руку к стопке журналов, хватает один. Пролистывает его.

ДЖЕЙН

Я поняла, что ты делаешь.

Но она с ним не спорит.

КОРИ

Я прочту тебе вслух... "Как понять, что он в тебя влюбился -- десять признаков. Номер первый: при разговоре он смотрит тебе в глаза." А если я просто так решил посмотреть в глаза? Не думаю, что это надежный признак.



Она не может удержаться от смеха и начинает двигаться. Но смех возвращает боль, и воспоминания обо всем, что она видела в тот день... Все, что она пережила. Смех превращается в слезы.

Сначала она борется с эмоциями, но Кори берет ее за руку. Сжимает, высвобождая все, что она надеялась сдержать.

Она плачет так сильно, будто делает это первый раз в жизни, избавляясь от демонов, опустошающих ее разум и сердце. Он смотрит спокойно, его это не удивляет. Он знает, что ей это нужно.

Мы наблюдаем, как она рыдает, когда он вытягивается над больничной койкой, нежно поглаживая ее израненную руку.

ЭКСТ. ОЗЕРО БУЛЛ -- ИНДЕЙСКАЯ РЕЗЕРВАЦИЯ ВЕТРЕНАЯ РЕКА -- ДЕНЬ.

Мы смотрим на замерзшее озеро. Прямо посередине озера небольшой светло-зеленый ДОМИК ДЛЯ ЗИМНЕЙ РЫБАЛКИ. Рядом с домиком стоит СНЕГОХОД.

Мы ДВИЖЕМСЯ к нему.

ИНТ. ДОМИК ДЛЯ ЗИМНЕЙ РЫБАЛКИ -- ПРДЛ.

Кори и Кейси сидят на складных стульях, держась за удочки. Их лески исчезают в тридцатисантиметровой дыре, прорезанной во льду.

Он смотрят в эту дыру.

КОРИ  
Сэндвич хочешь?

КЕЙСИ  
Нет.

Пауза.

КЕЙСИ (CONT'D)  
Можно твой кофе?

КОРИ  
Нет. Говорят, это останавливает твой рост.

КЕЙСИ  
... Что это значит?

Пауза.

КЕЙСИ (CONT'D)  
Я и так маленький.

КОРИ  
Не такой маленький, каким бы ты  
был, если бы пил кофе.

Пауза.

КЕЙСИ  
Тебе нравится зимняя рыбалка?

КОРИ  
Не очень.

Пауза.

КЕЙСИ  
Мне тоже.

КОРИ  
Хочешь еще чем-нибудь заняться?

Кейси обдумывает предложение.

КЕЙСИ  
Не... Не так важно, что мы делаем.  
Пока мы делаем это вместе,  
понимаешь меня?

Кори смотрит на него.

КОРИ  
Понимаю.

Кейси улыбается и затем смотрит вниз на дыру во льду, до конца не понимая, что эти слова значат для его отца. Но если бы он посмотрел ему в глаза -- как мы сейчас -- он бы начал понимать.

ЭКСТ. ОЗЕРО БУЛЛ -- ИНДЕЙСКАЯ РЕЗЕРВАЦИЯ ВЕТРЕНАЯ РЕКА --  
ПРДЛ.

МЫ ОТДАЛЯЕМСЯ ОТ ДОМИКА.

Мы отступаем и белый мир доминирует над нашим взглядом во всех направлениях.

Мы ПОДНИМАЕМСЯ. Высоко над озером, наблюдаем как зеленый домик становится все меньше и меньше -- в этом месте это единственная вещь, которая осмеливается бросить вызов цвету зимы.

КОНЕЦ.

Перевод: Всеволод Стихарев

Телеграм-канал "Сценарный голод": [t.me/screenplayhunger](https://t.me/screenplayhunger)